

HUDSON'S BAY COMPANY					
1	2	3	4	5	6

Reference :—

B.45/a/1

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR
OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF
THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

Copy No.

Reference

Reduction

SECTION B

CLASS 45

SUB-DIVISION a

PIECE 1

DESCRIPTION FORT COLVILLE
(Columbia River) -
POST JOURNAL
1830-1831

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION
EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM,
MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S
BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY

B 45 a

N^o. 106
C. F. Herons Journal of
occurrences at Fort Colville.
Given by Wm. Herons



1
1930-31

HUDSON'S BAY COMPANY
1 3 4 5 6
B 45/a/1
RECEIVED BY THE NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON, D. C.
MAY 10 1930

B. 115/a/1
1830/31 280.57



B. 45/a/1

1830/31

fol. 54
(39-57 Blank)



Fort Colville

Journal

Commencing 17th April 1838 and ending 15th April 1839

April 12th Monday. In the 11th instant Mr. G. Harriott having the Vancouver Express arrived, accompanied by Mr. George M. Seyall and Doctor Humpen. They came in on horse back from above the Spokan Forks, and the Boat left in my / Mr. Hutton's charge. To day early we came up and the property safely lodged in the store.

Many Indians are about us, but all very quiet. Great improvements have been done to this place since the winter. The pickets up, and the following buildings erected viz. Mess and Gentlemen's dwelling house, Indian Shop and Hall, dwellings for the men, in fact the Fort is so constructed as to form a square besides the Stockade. The Windmill is also complete, but sorry to say the situation ill adapted for it, as the wind varies too often, therefore cannot be kept going any length of time. Ploughing commenced on the 3rd and wheat sown on the 5th instant. To day LaCourse, the builder, with another man were employed at laying a boat on the stocks.

This afternoon Mr. West arrived ahead of his flat head party which is to come in a couple of days. The price of that quarter better than anticipated. Quantity of Hoes on hand better, and suitable for this year begins. The weather fine, and every thing about us delightful.

13th Tuesday. The farming going on, the south end field under the plough, and wheat sown in it.

Men on the north side of the Columbia, getting fence posts. Wood got down for making two strong bastions, and the boat broken, are kept at their work.

April
1830

Business among themselves racing their horses.

Fine weather.

14th Wednesday. Last evening all the Indian Chiefs about the place were admitted into the Gentlemen's Mess hall and a speech was made to them, repeated by Spottam Barry in a satisfactory manner. The Chiefs of the following Nations were present Spottam, Mr. Lewis, Sam. Dickson, Westman, Bernard Smith, Sam. Dick, and White-falls. The Wamagan and Escauw-house Chiefs, omitted by reason it was known they were on the ground, but the whole that passed was afterwards repeated to them.

They were have been employed as yesterday.

Ordered several horses and a few beaver skins.

Fine weather.

15th Thursday. Yesterday evening the West Head party arrived and the things brought were put in store and accounts for. To day the middle field was put under the plough, and three bushels of Wheat sown. The south west field all wheat. The Westons are getting ready to put up. West business at their study, and fence poles cutters keep at their work. More horses traded, but very little of any thing else. Cloudy weather.

16th Friday. The nature of employment for the men among the Nations are now thinking of returning home.

Have not yet settled on the bills. Fine weather.

17th Saturday. From the day of the arrival of the Express, we have been busy at the accounts, and not yet complete. Men as usual busy.

Foot and horse racing today by the Nations, one of our horses ahead. Delightful clear weather.

18th Sunday. This day the accounts were closed and everything that way ready for proceeding to Fort Factory.

The Nations are still here, and doing nothing but amusing themselves, however on this day they keep indoors.

Fine weather.

19th Monday. Eight men have been out for fence poles. Six employed at the bastion, five farming, one Garding, four at the boat house, one making a small building behind the old dwelling house, and two attending on the Gentlemen's mess.

The Westman's Chiefs have gone to their lands, they hope us, well satisfied with their reception.

The old Blacksmith / Phillip has been on going to Caraco, but Mr. Sharratt is afraid to trust him on the voyage across the Mountains on account of his age. Cloudy weather.

20th Tuesday. After an early breakfast the Express Boat for Fort Duane left this with the immediate charge of Mr. G. Sharratt, he is accompanied by Doctor Harshen, and Mr. G. M. Bougall, besides seven young Indians boys, making a total of ten passengers. The Boat is manned by eight men viz. Andrew Chalfour, Joseph and three Lebrant's, Martin Hammon, Peter, and Antoine Woodman. As to old Phillip, he has consented to remain till the fall.

With the exception of Soper, who is added to the fence pole cutters, and Phillip and Westman on the Garden, the rest of the men were employed as yesterday.

It is rather pleasant to see the Nations moving off, after having paid due respect to the Express Gentlemen, by accompanying them to the boat, mounted on their best horses. Fine weather.

21st Wednesday. The men employed as usual. Turnip, radish, cabbage, cress, mustard and carrot seed put in the ground by old Phillip.

April
1838

The Waters all away, but Charles's muck was used
he started late in the evening.

It rained all day, partially.

22nd Thursday. The middle and some part of the north
fields ploughed & sowed. The ideal builders, fence
wood cutters, and those employed at the bastions were
all very busy. Indians have now made themselves
scarce, and gone about the place but the old hands
rain weather.

23rd Friday. The following is the distribution of the
men at the place, viz

Thos Doyle	Joseph Douglas	} Farming
Sam Stewart	William the Scot Fisher	
Sam Moore	Quinton & D. Hancock	
Louis Anderson	Arch Douglas	
Edw. Simpson	John Dunscombe	} Farming
Joseph Simpson	Thomas St	
Edw. George	Sam St	} Farming
Arch W. Hoff	Samuel Louis Hancock	
George Hoff	William Hancock	} Farming
Thos. W. Hancock	Phillip Douglas	
Th. Labouree	Edw. Simpson	} Farming
Chas. Deacon	Wm. St. Hubert	
Wm. Kaitlman	William St. Hubert	} Farming
Samuel Thompson	Wm. Cook	

Simpson was part of the dry
stony nothing on account of illness.

One boat completed, and
another put on the stocks. The farmers are employed
at the foot of the hill, the new spot of last year.

Some snow fell on the hills during the night,
and to day the weather was overcast.

24th Saturday. The usual employ ment for the men.
This evening rations were given to the establishment
consisting of twenty six men, thirteen women and

twenty eight children, making a total of 55 Nations.

The allowance per ration for the week as follows, viz
2nd dry Meal, 2nd Back fat, 3 pounds wheat, 2 quarts corn,
and 3rd of Potatoes, beside the above each man has
2 quarts of wheat over their week allowance.

Five bags of barley sowed in the foot of the hill field,
and Ed. Phillips has again put several sacks of
garden seeds in the ground. Fair weather.

25th Sunday. Every thing quiet about the place. Some
Indians are supposed to have stolen horses for food.
Where Mr. St. Hubert lives, and one of ours are missing.
Fair weather.

26th Monday. The men still employed about the place,
one fixing up the fence building boats, farming,
cutting fence wood for a new spot of ground at
the foot and working at the bastions. Men early
sowed the foot of the hill, and four barrels of oats.
Windy all night, and most part of this day.

27th Tuesday. The frost, and two sides of the hill taken
put up. This took up the time of twelve men for
most of the day. Thos Simpson has resumed work.

Five bags of barley sowed (part) at the foot of the
hill, making now three 5 of barley & more of oats.

Yesterday an Indian was brought in from above the
foot, having been sent for in a canoe and was put in
irons for killing and eating one of our horses. He was
to have got a good whipping but was pardoned on
account of his Brother's good behaviour, being really
thru the little chief of the latter. He had from
four late Indians, some furs, St. Hubert's and Wm. St.
Fair weather.

28th Wednesday. Another boat completed and the third
begun. The new spot of ground under the plough.
Five bags of Potato plants in the garden.
A woman of the fort did this morning of a

April
1830

put in some wheat. The poor creature suffers much, and as fresh potatoes had taken place, it was found proper to bury the crops immediately. She has left a child, which was given in care to a careful woman of the place. The above child is called by the name of Charlot Davis.

The weather fine.

29 **Monday** The same routine of occupation for the men. Two Indians have arrived from the Flat Head, by whom Mr. Work rec'd a letter from Mr. Mountain, who informs him that the Flat Head had stolen horses and a band of Flat Heads were in pursuit.

To day another child died belonging to Bras croche a Spokane Chief. Fine weather.

30 **Tuesday** About ten this morning, Mr. Work started for Vancouver. He has with him Gen. Payette, Ser. Messingmore, Ireland, K. D. Van, and Quenville in care to drive thirty five horses to the above place.

Traded a few skins and some Castoreum.

A column of the Month's trade from the 15th District.

	Indians	W. M.	Sp.	Sk.	Cast.	Wool	Wax	Lead	Iron	Flint	St. Steel	Wool
16 Long Beavers	10	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2
13 Sable 9"	9	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Long Black Beavers	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1 Otter 9"	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Long Beavers 9"	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Castoreum	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35 Skins	5	1	15	-	-	-	-	5	-	-	-	12
16 Wax Skins	-	3	3	1	5	-	-	2	-	-	-	2
27 Black Skins	-	-	6	17	-	-	-	2	-	-	-	2
1 Linn	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
52 Mountain	11	1	9	-	-	-	-	3	-	-	-	20
35 Wools	3	-	1	1	1	-	-	1	-	-	-	5
163 Mountain	27	-	17	-	-	-	-	20	-	-	-	29
15 Otter	5	-	5	5	3	-	-	3	-	-	-	1
4 Castoreum	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35 Cast. Skins	16	7	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-

Fine weather.

May

1st **Saturday** The same routine of employment on Boat Water mill, and Eastern building, squaring wood for the saw, carting firewood, ploughing & harrowing for planting potatoes and corn. The young cattle have given us a calf which makes the second this spring and both females. Fine weather nearly all day.

The ploughmen were put at cutting seed potatoes on account of bad weather. 2nd **Sunday** The Indians starting about one 100 sheep and drove to the Water mill site and found less work than they expected. Lofgren was spotted to on that head. It continued to rain till afternoon.

3rd **Monday** The millwright and his son were put to work, as also the Boat & Eastern building besides the ploughmen and carters. Old Phillips has been busy at chopping wood for making coals.

The women of the establishment were employed cutting seed potatoes. More rain, to day.

4th **Tuesday** The third boat completed and she put on the stocks. The same employment for the rest of the men. The coal shed brought to the garden where the kiln is to be erected.

Women employed as yesterday. Fine weather in the forenoon, a little rain towards evening.

5th **Wednesday** Old Phillips put up part of his coal kiln. Sam Moore and party have been employed taking down the Wind mill.



The weather fair. 6th **Thursday** To day fire was put to the coal kiln. Moore and party have done their job of yesterday and have returned to the bastions. Beacham has been busy at carting the wood for the Water mill.

Fine weather. Another female calf foalizing. 7th **Friday** The fourth and last boat completed. Frame of the Water mill up and the rest of the

Nov.
1836

- work getting on by degrees. So day it rained.
- 1st Saturday. Frames of the last bastion up. The pieces for the saw completed and some roofing sheets cut by DeLog's party. Most of the men as usual employed. The young Chief and his brother arrived with six of his confidential young men. Rained all day.
- 2nd Sunday. Very few Indians that came to the fort who do not grumble at the want of provisions which scarcity may be attributed to their indolence in terms of industry. A small pig was killed weight 7^{lb}. It rained again to day.
- 3rd Monday. Labourer by Charles have gone off to the ocean to complete the boat. The ploughing of the north field very hard. The bastion up and the roofing beams ready to receive the covering. The rest of the men variously employed. Spent 20 Beavers skins for the Chief and his brother. Clear weather.
- 4th Tuesday. Servant, Lefron, and Stone were sent up the river for fence poles, then brought before us. The whipping wind and rain made for planting potatoes. Stone sent to Labrador, and in the afternoon, he came home with the cedar wanted. Mount, DeLog, Kestelumen, and Louis Breneau brought down a raft of squared wood for the saw. The Chief sent off. Fair weather.
- 5th Wednesday. Bryan to work at making buck, right of Beaver made. Part of the men out in search of fence wood and others at the mill. Fair weather.
- 6th Thursday. Sixty bags of potatoes planted. The mill stones put up. Pails of saddles & Appichimou made up and other necessary jobs done about this place. Fair weather.
- 7th Friday. One hundred four squared logs brought

home on rafts, and many of them were the beams drawn by the beaver. More packs of furs and bales of leather made up, as also twenty eight bags of provisions, Flour and Beans. Ninety six bags of potatoes planted. A shower storm in the afternoon.

Spent a few bear skins and some fat.

Used the small pig killed 10th 95.

8th Saturday. So day, the work of three men for half the week, went down the falls, owing to the high state of the water, which prevented the men from bringing the raft ashore. The rest of the men as usual employed. Fair weather.

9th Sunday. Some of the water falling out, and a few of our men are well built. Fair weather.

10th Monday. Eighteen packs of furs made, Corn and potatoes planted and various other duties performed. Made moccasins, Seronut, Flours, and Chaff off of the river for fence wood. The river is rising fast. Warm weather.

11th Tuesday. The men as usual employed, packing business over. The water surrounding us, some of the hollows of the north field are already receiving water from the Columbia. Very warm weather.

12th Wednesday. Sixty one packs passed. Three more men added to the Millwright's party, for the purpose of making a canal for conducting the water to the water. Another raft gone down the falls, containing four hundred odd fence poles. The Columbia very high and strong at its conjunction with the Sung-yel-pi-terk or Denis' river 22nd from Colville. Fair weather.

13th Thursday. The packing complete. Men were employed at cutting, and bringing down fence poles from around the farm up'd down the river.

1831
May

giving up rafting. Weather overcast and some thunders.
27th ~~Monday~~ The men have been busy preparing the boats, eight others putting up a fence round the new fields, and the rest of the men variously employed.

The following is the seed put in the ground viz:
23 Hys. Potatoes, 5 Hys. Turneps, 5 1/2 of Corn, 9 of Beans, 24 lb of Potatoes and 13 of Oats, besides 2000 pumpkin and
Fair weather.

28th ~~Tuesday~~ This year no hay was used at covering up the potatoes and corn, the harrow did the business, which is a far quicker process. Carts carried over to the lower end of the Mill fall postage - The prices to take down for the hay are 173, sixty seven of which are for. The new boats taken to the little river ready for carrying them over in the morning, and the old one mended.

Fair weather.

29th ~~Wednesday~~ Boat over, and every thing ready for starting. The men rec^d, as a reward, each one loaf bread and one pound of pork.

Two pigs killed weight together 89 lb.

A little rain fell in course of the day.

Journal continued by Mr. C. S. Haven.

30th ~~Thursday~~ Finding it necessary to pass the summer before I sent Mr. Weston off this morning to Vancouver in my place, with our Indians in five boats manned by eighteen men and two Indians. Four of these boats were built here, this season. Myself, West and six men constituted the summer establishment of the place. Two men employed sawing, one at the water mill, one in the kitchen garden, doing the mudfall there, one six and one cooking.

The water mill which was begun on the 30th will produce this day some good flour.

Very warm weather Wind W.

31st ~~Friday~~ The duties of the place as yesterday.

Wind and weather the same. An Indian arrived with a letter from Mr. Cummings intimating that Mr. C. would not visit King's at the time appointed and requesting that our boys would therefore not reach that place before the 5th prox^{ty}, which information it is to be regretted has come too late.

26th ~~Wednesday~~ Duties of the place as above. Wind at intervals during the day. Wind variable.

27th ~~Thursday~~ The works, about the water mill have been completed which have not occupied so much in all. The rest of our people have continued at their usual jobs. Today weather Wind South very light.

28th ~~Friday~~ Two men occupied building an office, one working in the garden, two sawing and one cooking, and attending the cattle &c. Fine growing weather Sun shone and showers of rain at intervals Wind N.W.

29th ~~Saturday~~ Wind and weather as yesterday. The first salmon of the season was killed at the falls, & brought to me, on which occasion there was a suitable speech made to the Indian who presented, with a present of tobacco, a cream &c.

The people of the place employed as yesterday.

30th ~~Sunday~~ Warm weather, wind S.W.

31st ~~Monday~~ Two men sawing, two building a couple of houses of 15 feet each near the big houses, for the residence of two Indian families going back home, and forward. One at work in the kitchen garden, and one cooking, and attending cattle, who being fixed at their jobs for the season, it will be an unnecessary repetition to advert to his occupation in future.

The old and young Mill fall traps arrived with some of their followers & brought 12 Beaver skins in all.

Nov
1830

They have taken up their snow at the Falls for the
season.

The crops look remarkably promising,
more so, it is said, than at this time in any former
year. Cloudy weather. Wind low.

The following is the Monthly trade

	Barren	Wells
	Leads	Leads
18 Sarge Beavers	15	"
1 Miss "	1	"
3 Small "	3	"
2 Sarge Black Beavers	1	1
1 " Brown "	"	1
3 Small "	1	2
10 7/8 Castorine	10	"
4 Fishers	"	"
10 1/2 Grease	"	10
2 Muskies	2	"
1 Mink	1	"
1 Muskrat	8	"
30 1/2 Beaver Meat	"	30
2 Otters	2	"
3 Deer Skins	"	3

1830

7
Wednesday. The people of the place employed as yesterday
sawing and house building. Weather cloudy with
frequent showers. Wind variable.

3^d Wednesday. The duties of the place as above, and
will continue so during the week. — Deer Lodians
who accompanied our boat to Winnipeg, returned this
evening with 1 bag of salt, 100 Greenfish, and 15th
Cobacco, rejected from them; and bring the pleasure
ing news of all being well with our business as far
as yet owing to the non-arrival of the Sioux
Caledonian people a delay has occurred, which
is to be regretted as we had much to do here for
our men. A few Indian Smiths have arrived and
brought few with them to trade.

Winnipeg fact is now higher than at its
height last year. Cloudy weather. Wind W.

5th Thursday. Some small Bull Terriers came in
with a few articles to trade, and have taken up
their quarters about the falls for the summer to till
salmon. Expect showers with light
showers of rain. Wind S.W.

6th Friday. Some Caribou came up on their way
to the Falls, but brought nothing to trade.

Thunder, lightning and rain at intervals during
the day.

5th Saturday. The same occupation for the people.
Cloudy weather.

6th Sunday. The river continues to rise rapidly,
and its waters have found their way into our fields
to considerable extent. Warm weather. Wind W.

7th Monday. Our men have again resumed their
labours for the week, at erecting houses, building
chimneys, sawing, gardening &c. This has
been the warmest day we have had this season —
the sky clear and sun actually burning — calm

8th Monday The weather as warm as yesterday. Duties of the place & since the Comm. and as they will continue so for a time it will be superfluous to use daily repetitions. As Indians are constantly straggling about the place, and others arrive occasionally to ascertain whether the Salmon fishing has commenced at the Falls, our purpose to trade chiefly, it will be equally needful to notice them particularly in their ordinary movements to and fro.

My expectations for sanctity is so great among the natives, who are now so religiously disposed, that brown skins are frequently sent into mine to pray for them and for which they will on no consideration take payment. May it is not only the length they carry things, for not long since an Indian on coming into my presence fell at once into a trance, and on his recovery from which, in reply to our inquiries as to the cause, he said that he was suddenly struck with a remorse of conscience for his crimes at seeing me, because he thought I should might like the Great Spirit of life, have the power of seeing into his heart.

- 9th Tuesday Weather still very warm. Wind light from N.W.
- 10th Wednesday No change in the weather still warm and the wind as yesterday.
- 11th Thursday Weather cloudy with occasional showers of rain. Wind N. Not so hot as during foregoing part of the week.
- 12th Friday Distant thunder which caused a shower for the further benefit of our crops, but not remarkably well. Wind variable.
- 13th Saturday Received the second salmon of the season from a Kiltah Falls Indian. Warm weather, but

cloudy. Wind S.

- 14th Monday Spinning, house building, sawing &c. continue the occupations of our men. There still on the river, but slowly. The third salmon got from a Kiltah Indian today. Wind & weather as yesterday.
- 15th Tuesday Warm most part of the day. Wind N. Our crops in consequence much benefited thereby. There at a stand. Indians as usual constantly on the move carrying and going, of their three Hootenais arrived to trade tobacco & ammunition.
- 16th Wednesday As yesterday, the men were employed. Wind and weather likewise the same.
- 17th Thursday As above, regarding the weather and the men were much the same very busy.
- 18th Friday The river fell about an inch during the last twenty four hours. - In consequence of the great height of the water, the Salmon fishing has been so far unsuccessful, which has caused famine amongst the Indians, who have collected about the Falls. - My men also suffer from the same cause, having sent our remaining stock of provisions off with the boats, for the use of other places. Cloudy weather. Wind N.
- 19th Saturday Wind & weather as yesterday. - River falling at the rate of two inches in the twenty four hours. - Done more with all the men employed during this & the two preceding days, at having our Indian corn which looks very well so far, as regards all our other crops. The barley is out of the ear, and the peas are forming the pods. - Saw-Law, an Eskimau from Okinagan arrived with children on a visit. - He states that the Brigades left that place, for Vancouver on the 5th instant.
- 20th Sunday Warm cloudy weather. Wind S.

1530. 26th Monday. Not cloudy weather. Wind W

Five men sawing - one with the women and three being
Lindan's team & potatoes. Phillips making rails. One look-
ing and attending cattle and one covering our bastions -
Low Sea set out on his return to Minagan.

Severle Salomon spread at the fall of which we
got two. The river recedes at the rate of two inches
in the twenty four hours.

27th Tuesday. The men and women employed as getting
and will continue so during the week -

Wind in course of the night accompanied by
thunder & lightning. To day the weather cloudy
with light showers of rain at intervals. Wind W

Wind falling off at the same rate as yesterday.

28th Wednesday. Loud thunders accompanied by heavy
rain. Wind variable. Got two Salomon from
the Indians of the Falls, who I assembled at the fort
for the purpose of advising them how to conduct
themselves during the season, as well in regard to
ourselves as to all Indians who may visit amongst
them; instructing them at the same time in their
duty towards God and man, to all which they
listened attentively, and promised to conform -
Duties of the place as above. See Salomon
always Sect. 1.

29th Thursday. Loud thunders occasionally during the day
with continued heavy rain. Work in the fields at a
stand in consequence. Got two Salomon from the Falls.

30th Friday. Thunder with continued rain throughout
the day. Wind NW

31st Saturday. Sun. clear, warm, weather. Wind South
All the Sata Indians arrived in thirty canoes, and
brought a great many beaver, most of which, for
want of Sata remain unpaid for until the ar-
rival of the Boats - A present was made me

of about 20 skins, to pay to the Master of life to be charita-
ble to them, and for which they would on no consideration
take any other payment. Wants a similar bargain to
them as to the Nith Indians, in regard to how they are to con-
duct themselves towards all men during the Salomon season,
to which they promised a perpetual performance -

27th Sunday. Very warm weather - Wind west. We now
get as many Salomon as to enable us giving full rations to
all hands, of that sort of food. The water re-
cede at the rate of about eight inches in the twenty
four hours. Two Verdant Gulls arrived and brought
a few skins. They state that their river is falling also -

28th Monday. The Nith Falls and Sata Indians com-
menced a grass dance which is to last three days -
I was invited to see them begin, and my compli-
ance with their request seemed to give general satis-
faction - The Duties of the Fort as usual
completing our house work, and having potatoes -

Weather very warm - wind S

29th Tuesday. Sultry, calm weather. Severe Spotted
arrived with Casado to trade. The labours of the
fort as yesterday and will continue so during the week -

30th Wednesday. Weather as above. Two Spotted Indians
arrived with more Casado root to trade -

The Month produced as follows -

	Beaver	Castor	Wool	Wax	Spices	Woolen	Beaver	Castor	Wool	Wax	Spices	Woolen
25 Sata Beavers	16	21	18	9	8	17	Woods	1	9	1		
27 Sata "	19	3	1		4	5	Woods	2	2			1
12 Sata W. Beavers	2	7	3			12	Woods	38	78			10
1 Sata "			1			1	Woods	3		1		
7 Sata "		2	2			3	Woods	3				
6 Sata "	2	1	2			1	Woods					1
4 Sata "		2	2			2	Woods	7				21
4 Sata "		55	41			1	Woods	1	1			4
4 Sata "	11					1	Woods		1			4
7 Fishers		7										
4 Sata "						1						
3 Sata "		1	2									
1 Sata "						1						
1 Sata "						1						

July 8th Thursday Sultry weather wind somewhat perceptible -
Amians continue to drop in upon us daily - some with
trifles to trade but most of them without any thing -
The water falls but slowly. Salmon are very num-
erous in the river but owing to the high waters a basket
cannot as yet be set to catch them at the falls -
and the Indians, with sprays cannot kill so many
as will afford one meal a day to their large Camp -
It is, however they are very generous, giving us
a sufficiency for all our Establishments though
they spare themselves. Duties of the place
as in the commencement of the week -

9th Friday Weather apparently hot - Calm -
A party of Winnagans Indians arrived partly for
the purpose of trade, but principally to pass a
few days associating themselves with the Indians at
the Falls.

10th Saturday - Weather as above - The waters
have not fallen a foot during the week -

11th Sunday The weather continues very sultry -
Had green peas for the first time this season -

12th Monday Weather as above - Boiling potatoes,
mending houses, &c. Continue the duties of the place
We get as many Salmon daily as enable us to give
out full rations to all hands, and some birds to
sell, though the Indians have not enough for them-
selves - The water is again on the rise & it
is higher than it has been yet this season -

13th Tuesday Weather very warm & generally
Calm. The labours of the Soil go on as usual -
There is a party on the river: we formerly hoped, on
the waters falling for a time that our fine crops
had escaped, but this day I am obliged to state was
rain, for a large piece of our pea, Indian Corn, Wheat
& potato grounds are now under water -

14th Wednesday - Weather still very warm - seen so many
my Salmon seen in the river within the memory of
the oldest Indians, as this season -

15th Thursday Weather as yesterday, and duties the same
16th Friday As above.

17th Saturday, Weather cloudy for the first time, this
many days since - Water in a panic - much of
our crops under it, which we consider as lost, unless
the river quickly recedes. Diminished boiling our
potatoes and Indian Corn. Run more still con-
tinued at house work & in the Soil - Indians
from all quarters in small parties, are constantly
on the move backwards and forwards to the fort
and falls, where, are great numbers encamped -
Never did I see such good, well disposed Indians
as they are all, before - and what is wonderful,
from the little instruction I have given them
on religious matters, they have become perfect
Saves -

18th Sunday The water still increases rapidly, owing to
the injury of our crops, which lie in the low ground -

Weather very warm - Wind S.W. - David's Son &
half brother arrived from Walla Walla -

19th Monday The men of the place employed at house
work, saving &c. at which they will continue during
the week. Straggling small parties of Indians
are daily on the move to and from the fort and falls -

Weather still very hot and calm - The water is
at a stand - It is higher than was seen here
before by our people -

20th Tuesday An Indian arrived with letters from
Walla Walla, by which we are informed of two
deplorable accidents, namely, the loss of mine
man a woman and two children of the Spokane
Expedition at the falls, and another ship on the bar.

July
1830

Our boat passed Malla Wala on the 8th instant and they are safely below Mr. Botton requests horses to be sent to lighten them at Okinagan. Weather sultry

Wind S. The river again begins to fall.

14th Wednesday. Sent Soc. Lapierre, Black's son and five Indians with 15 horses to Okinagan to reclaim our boats of part of their ladings. The Indians at the falls get reports of two hundred Salmon some days in their baskets, but seldom get them over hundred. Weather oppressively hot - Wind S.W. but nearly calm.

15th Thursday. Disturbance evening Mr. Godin's family arrived to pass the winter here, also another son of Okin and his brother. Wind & Weather as above.

16th Friday. Weather cloudy. Wind W.

17th Saturday. Cloudy weather. Wind S.W.

A party of Spottans arrived with Camass to trade, got from them also a few dried Salmon.

The Hookman's Indians also came in with a few beaver and Dressed Chart Skins.

18th Sunday. Wind and Weather as yesterday. Had new potatoes for the first time this season, which are tolerably large and good.

19th Monday. The men employed putting a new roof on one of the old houses, which had nearly fallen in.

The water recedes but slowly, from our fields, which from its long continuance has done much more injury to the crops than we had first supposed. Weather warm - Wind S.W.

20th Tuesday. Cloudy weather. Wind W.

Indians continue to drop in by small parties daily with camass and dried Salmon to trade.

Duties of the place as yesterday.

21st Wednesday. Cloudy warm weather in the forenoon - Wind S. in the evening heavy thunder

with a strong gust of wind, and a shower of rain - The men employed with washing the houses inside and out and the women clearing away the rubbish about the fort. A few Indian British Indians arrived from the Flat Head Camp, which they left on its march to meet our people at the usual place to trade their summer hunt.

22nd Thursday. Cloudy in the morning, afterwards clear and hot - Wind S. nearly calm - The men began to shear barley, the dairy carpenter work about the buildings, and one whitewashing houses.

The water recedes so slowly from our fields, that much of our crops, which we hoped would only be slightly damaged, will be entirely destroyed thereby.

23rd Friday. Light clouds - wind west - Weather sultry. The duties of the place the same as yesterday.

Charles Groslier and Jacques Batissolette two furmen, arrived, the former for the purpose of joining the Spottan Expedition, and the latter for that of trade. A few Indian Beavers and Spottans also came in for the sake of trade.

24th Saturday. Cloudy and sultry weather. In the afternoon we had thunder and rain which passed over on the opposite side of the river.

Wind variable. Indians coming & going daily.

25th Sunday. Sultry weather with low thunder and light rain at a distance. Our party that went to meet the boats at Okinagan, returned with thirty pieces of Goods on their back. The boat got on but slowly, it seems, owing to the high water. Salmon not killed in great numbers at present at the falls, owing to the unfavourable state of the water.

26th Monday. Clear warm weather. The men shearing barley, the rest doing necessary jobs.

July
1830

about the fort. Opened the pieces that arrived yesterday -
Some of them appear to have been damaged by salt water -
Indians still on the river by several parties -

27th Wednesday. Weather as yesterday. Sent off fifteen
horses by Mr. Davidson and the two foremen to lighten
our boats so as to enable them to get on the granite.

The duties of the men the same as yesterday -

28th Wednesday. Weather cloudy in the forepart of the
day, in the afternoon high wind with thunder and
a light shower of rain. Four Mr. Lewis and three
Cous. McLean Indians arrived for tobacco for their
Chief, who, by these employers desire to be in-
formed when they will come in to trade, &c.

Two men sawing, one laying the flooring of the
new store, one making desks in our new office
which I got made for our own convenience &
that of passengers, the accountant of the Dept. &
and one man fence mending -

29th Thursday. Thunder with high wind and a show-
er of rain in the afternoon -

The duties of the place as yesterday -

30th Friday. Sultry weather. The men still employed
at the same work. A man and a boy arrived
from Vancouver for Mr. Cook's horse.

31st Saturday. Six three boats arrived with the
outfit from Vancouver in charge of Mr. Kittern -
The cargoes in good condition, and no loss sustained
except one bag of sugar by the swamping of a
boat above Okinagan - Mr. Saw. Mr. Dwyer
and family together with Mrs. A. W. & Leo and
Charlotte families arrived passengers on their
way to the east side of the Mountains -

The people and horses I sent to lighten
the boats on the 27th Boat also arrived safe
with thirty pieces. Indians of all the dif-

ferent tribes begin to pore in to trade, so that we have our
boards full - Sultry weather

The following is the trace of the month -

	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells	Wells
21 Large Beavers	2	1	2	8	8	9	100	active	2	3	-	2	2						
7 Small "			1	2	2	2	10	100				3	7						
6 Black Beavers	2	3	-	-	-	-	120	100			17	6	1						
4 Beavers	1	4	-	-	-	-	4	5	100	1	3	-	1						
3 Birds	-	3	-	-	-	-	9	100			4	-	3						
3 rd Goshawk	-	3	-	-	-	-	1	100			-	-	1						
10 Beavers	1	3	-	3	3	2	100	100			-	-	2						

August 1st Sunday. Got the goods across the portage and safely
housed. Indians arriving in large parties during the
day. Warm weather - Wind S.

2nd Monday. To day the people were all allowed to re-
pose themselves. Very warm weather. Wind S.

3rd Tuesday. Sent off to Okinagan four men of that
place, who assist up our boats. Guarded by them
five horses requested by Mr. Black. Eight men
receiving passengers, the rest packing up goods for the
Hortians and Flat Head summer trade.

Warm weather. Indians still flocking in
with whom we are busy trading.

4th Wednesday. Mr. Kittern, with six men, two of them
be leaves at the Flat Head bay to repair canoes,
and with the rest he proceeds, fully equipped, to
make the Hortians summer trade. The people
who came for Mr. Cook's horse also set off for
Walla Walla. I would have dispatched three

August
1830.

before, but detained them in hopes of obtaining some cows,
Apprehensions & which are required for the Gravel Expedition.
All our remaining men hard at Work reaping oats.

Fine weather. Wind W. Weather very small

Pigs weight together 35 lbs.

4th Thursday. Fine weather. Wind W. All hands em-
ployed reaping Oats. Provided with Indians, with whom
we were occupied trading all day.

5th Friday. Wind and weather as yesterday. The
men still employed cutting oats, which they finished
in the evening. Several parties of Indians arrived
in course of the day, with trifles to trade -

6th Saturday. Clear warm weather. Wind SW
The men busy reaping peas, and conversing
with Indians.

7th Sunday. Wind and weather as yesterday.

This day we rode from our labours and much will
have we of repose after the reaping toil of the
week.

8th Monday. Sultry weather with some gusts of
southerly wind. Sent off six men with the
bulfit for the Red Sea's summer trade to join
Mr. Witham at Grand Birch Lake on his return
from performing the Hootanus trade.

All hands occupied reaping peas, and the
trade with the numerous Indians on the ground
continued as brisk as during the last week.

9th Tuesday. Warm, clear weather. Wind NW

The men employed reaping oats. Some Indians be-
gin to move off, but we have still occupation enough
with those that remain, in trading their trash of
Game and berries &c.

10th Wednesday. Approposely warm weather with-
out a breath of wind. The men occupied stack-
ing peas. The Indians as we foresaw trading, we

13

succeed in getting off, though they would prefer us ac-
cording to do, to remain for a month in the ground for
an amusement, but the evil consequences of this was
proved in the affray of last summer, and we must
pursue as far as in us lies to avoid a similar oc-
currence in future; beside it is of material advan-
tage to get them off this early, to their hunting
grounds where they will always go more than
they can do if loitering away their time here -

11th Thursday. Weather much the same as yesterday
Our people began reaping our wheat, which
is the best that ever grew here, and as good, excepting
what was damaged by the flood, as any I ever saw.
Indians continue moving off. Salmon
now taken in such quantities as at present at
the Falls.

12th Friday. Weather continues very warm and un-
usually calm. The men, cutting wheat.

All the Spectans of the lower falls arrived with
Salmon and Carriage to trade. Other Indians
going off.

13th Saturday. Most of all the large bands of In-
dians have now cleared away, all in good humour,
and determined, as they say, to make better hunts
this year than ever done before. The men,
cutting wheat, at which occupation they will
continue until the wheat is reaped. The
weather rather increases in warmth - Wind, which
hitherto is, is southerly. A Child of Laforce
died.

14th Sunday. Warm and bright as yesterday.

15th Monday. Weather very sultry. Wind W.

Killed a small pig weight 8 lbs.

16th Tuesday. The weather & the wind as above -

17th Wednesday. Weather very warm. Got the

August
1830

Late Indians, who have as usual passed most of the summer at the Falls, to set out to their lands, so as to commence their Beaver hunts at an earlier period than they were accustomed to do, having usually remained here doing nothing till late in the season.

19th Thursday. Weather rather more temperate than for some time past. Wind west. One man selling Salmon, which are uncommonly abundant this season. Am making a cart for bringing in my grain, and all the rest of the season will occupy reaping wheat.

20th Friday. Weather overcast, but still warm.

Five men and two Indians arrived from Mr. Hutton with the Hootman's summer trade, on twenty one horses. The following is the list thereof, by which it will appear there is a great falling off on that trade in furs, but this we had reason to expect from the extraordinary floods of this summer and the present unstable habits of these Indians.

120 Long Beavers	5 200 articles	30th the Deer Skins
34 Small "	5 200 articles	120 Cloves
15 Black Bear	250 Musquash	15 Green Buff. Hides
15 Brown "	5 Otters	35 Carpelchus
7 Goshawk	22 Opfichimun	5 Car. Saddles
1 st Castor	3 200 articles	9 Garnished Shirts
4 Fishers	2 Car. Horses	3 700 " Eggs
1 Wild Dog	3 200 articles	30 th Car. Goods
17 Lynx	3 200 articles	

21st Saturday. Fine warm weather, wind W. Our people continue at shearing wheat. Indians of various tribes come in daily with traps to trade, particularly dried Salmon and Carriage. Some Late Indians about the Falls moved off to their bands.

14

22nd Sunday. Wind and weather as yesterday.

23rd Monday. Cloudy warm weather. Wind N. All hands, resumed the wheat reaping.

Indians as usual going from and coming to the dock. Some on business, others for curiosity.

24th Tuesday. As yesterday.

25th Wednesday. Warm cloudy weather. Wind N.W.

For want of a sufficient number of hands our wheat is getting so ripe, as to shake off with the least breeze of wind. Indians on the river as usual.

26th Thursday. Wind and weather as yesterday.

This day our men finished reaping the last of our crops. Late in the evening Mr. Hutton returned from making the Flat Head trade, which he reports to be as good in beaver as last year, and much larger in provisions. He left the river with the boats, fifty one in number, to come on at their leisure.

Journal continued by W. Hutton.

27th Friday. Fair weather. The men have been busy at putting up the wheat into sheaves, and carting it home, for making it into stacks in the farm yard, erecting next to the cow house.

Indians still continue bringing fresh and dried Salmon to trade. An account taken of the Hootman's revenues of goods, and the returns put by.

28th Saturday. From the rainy state of the weather very little has been done towards the gathering, and carting home of the wheat. About nine this morning the Flat Head party arrived, the things were all in good order. Traded a few skins, roots and dried Salmon.

29th Sunday. Cloudy weather, and a little rain fell. The Indians, according to custom, do not come to see us, but keep at their camp, and pay due

Augt
1850

respect to the day.
30th Monday. The weather fair. Men and women, with the exception of four men, kept at gathering and carting home the wheat. Two large stacks made up, one of 1500, and the other 1700 Sheaves. Four men were employed at separating the wheat brought from the Flat Head, so far the proportion of fat made the same as the year. Skinned a few Beaver skins from Vincent and his Indians.

31st Tuesday. Cloudy weather, a little rain in the afternoon. The same occupation for the men and women as yesterday. Finished separating the wheat, and the Flat Head returns stand thus

202 Large Beaver	16 Musquash	1 Leather Suits
8 Small "	3 Otters	90 Cartridges
1 Beak Deer	100 Appichimons	2150 lbs Lean Meat
5 th Cutting Beaver	30 th Pack Posts	1764 - " - " - "
1 st Castorum	81 Cabasses	1210 " - " - "
2 Fishes	60 Knit Sables	86 - " - " - "
1 Wee Fox	9 Buffale Hides	

The above trade is better than that of last year, not including Mr. Pollock's furs, as that gentleman brought them down here at his own risk, and here they were understood to be included in the returns.

A blank sheet was received from Great Water, enclosing a bill for Blank, therefore the men, of that place, are kept to themselves.

The month's trade as follows

	Wool	Fur	Beaver	Appichimons	Cartridges	Castor	Beaver	Wings	Blank	Blank	Blank
202 Large Beaver	26	100	4	24	24	7	-	12			
37 Small "	4	16	"	4	1	"	"	16			
7 Black Deer	1	6	"	"	"	"	"	"			

Month's trade continued

	Wool	Fur	Beaver	Appichimons	Cartridges	Castor	Beaver	Wings	Blank	Blank	Blank
7 Brown Deer	2	3	1	"	"	"	"	1	"	"	"
1 Beak "	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6 th Castorum	"	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3 Fishes	1	"	1	1	"	"	"	"	"	"	"
3 Foxe Hides	1	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"
25 Martins	4	19	1	"	1	"	"	"	"	"	"
2 Weasels	"	"	1	"	1	"	"	"	"	"	"
99 Musquash	70	1	2	6	10	"	"	"	"	"	10
11 Otters	4	"	"	5	"	"	"	"	"	"	2
1 Wolf	"	"	"	"	1	"	"	"	"	"	"
3 Appichimons	"	"	"	"	3	"	"	"	"	"	"
1 Cartridge	"	"	"	"	1	"	"	"	"	"	"
1 Buffale Hide	"	"	"	"	1	"	"	"	"	"	"
20 Horses	"	"	3	25	"	"	"	"	"	"	12
2117 th Day Salomon	760	712	176	"	"	"	"	"	"	"	269
161 pack "	161	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4 Packs Sables	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"
6 Hips Hides	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"
3 " - " - "	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Visited the above the Westman's canoe in, and found 1 Large Deer 3 Wee Deer Skins and 6 Beaver Skins. The total of Beaver 267.

Sept. 1st Wednesday. Four men have been employed at gathering and carting home the wheat. Fair weather.

2nd Thursday. All the wheat in, and put into stacks. The amount is four, comprising 2200 Sheaves.

Four men have been sent with Foxe Skins, to make a canoe for, and clear the road, to the mill.

Visiting the company with day Salomon, more than we have need of, as the articles wanted in return are getting scarce.

Cloudy weather.

Sept 1830.

Friday. Spent the forenoon, and two men sent to
Walker's with the following articles, at the disposal
of Mr. Chief Factor M. Douglas. viz

30 Coat Skives	30 Coat Saddles
100 lbs Deer Skins	50 Appachimons
100 Cloves	50 Purfleches
5 Leather Girths	500 pair Girths.

The men busily employed at gathering and threshing the
crops, with the exception of those at the mill.

The weather as usual, fine.

4th Saturday. The men employed as yesterday. The
team now in the small store, behind the big one,
3200 lbs of Salmon, and the Indians still press some
on us for leather. The weather very warm &

at times cloudy. Two pigs killed weight in all 36 lbs.

5th Sunday. All very quiet, the Indians keep at their
dancing dances, and very few trouble the fort.

Some rain fell during the night, fair all day.

6th Monday. The good on hand assented for taking the
Inventory. The men threshing barley, and oats, as also
covering the wheat stacks with straw. Lapine
and party still employed about the mill.

Men and salmon traded.

7th Tuesday. Inventory taken and the store put into
some order. The men employed as yesterday.

Mr. Montross and family arrived from the
Star Head with whom, he has been all the year
watching the movements of the Americans. No
juster view of that quarter, than what we knew
before. Warm weather.

8th Wednesday. Four men occupied threshing the
remains of the barley in the field next the mill.
Six men at the mill, one carting, one watching
the cattle, that are troublesome, two off for canoe work.

one paddling out for making paingaw. one looking after
the pigs, and one soap cook.

A few Spokans, and Kincaid's arrived from whom
we got a few skins in trade. The Kingans paid us
their last visit, to proceed home.

The weather overcast, and warm.

9th Thursday. The threshers completed their job in the
upper field next the mill, and now employed threshing
barley in the middle field. The Queen complained
of cramps at the mill dam, and the rest of the men va-
rious employed. Men Spokans in for trade.

The Salmon still plentiful at the Mill.

Fair weather.

10th Friday. The same employment for the men as yesterday.
Sent home to the two men in search of canoe wood.
During the night we got a heavy thunder storm.

11th Saturday. The men employed as usual. The two
men, who went out for cedar, returned home with it.

Great joy to five men for a start tomorrow to the
Kincaid's, for the purpose of making cedar canoes
for the Star Head fall party, as the craft there
can now profit for service. Grass dull.

Fair weather.

12th Sunday. The men, allowed above, have taken their
departure. The day passed away in quietness.
Faint last night, and cloudy all day.

13th Monday. The men of the place were employed as
usual, threshing grain, erecting the mill dam &
other various duties. Indians moving off as
fast as possible to hunting grounds. Fair weather.

14th Tuesday. The employment of the men as yesterday.
Our intention given to Indians to bring game
for trade. The women of the place employed at
picking off the ears of corn from the stacks, & one
man employed carting the same to the farm yard.



September
1830

- The weather continues fair
- 15th Wednesday. The work going on as yesterday -
Fine weather
- 16th Thursday. The men ended shelling the peas, and have put the straw of the same into stacks -
Tom now tells from the millwright, he is left with only one, and the work then in a forward state. This morning old David arrived from his trip to Walla Walla. By him we received a little supply of fine beads, as requested by Mr. Brown. Nothing new from that quarter.
- 17th Friday. Six men have been employed at cutting wood for a Coal Water. The rest of the men kept at various employments. Fair weather.
- 18th Saturday. The coal wood completed. One man has been busy carting home wood for making a potatoe bed under ground, the old one rotten -
Dumville and a young Indian, left behind by David, arrived, but, as usual with scamps, did not bring home the two horses left in their charge. A spotted Indian has the care of these animals. The women have been busy at shelling the Indian Corn brought home, 130 Bigs white peas put in store besides many trips of Indian Corn. The Indians are beginning to bring in furs. Two Sixt Shaw Indians have also come in, and appeared surprised at the change of the place, in fact all the Nations that visit the fort were struck with the beauty of the dwelling house, which is furnished with glass windows. Clear weather.
- 19th Sunday. A man stolen from us by an Okinagan Indian. It rained during the night.
- 20th Monday. The men were at the following employments, three at the water mill, five at the potatoe

- bed, two carting, one with the women in the farm yard shelling Indian corn, the blacksmith at his trade, and one squaring wood for the potatoe bed. Six men on the sick list in fact very few and then we have some useful hands about the place -
Spiced a little gum, berries -
Six more bags of Corn put in store, and one hundred tops of the same hung up in the garret of the big store -
Fine weather.
- 21st Tuesday. The men and women employed as yesterday. Preparations making for taking up the families to the west end of the Rocky Mountains -
Laforges and party arrived at the Piedmont Crude, where they were making a Cedar Canoe, which they completed in five days. Fair weather.
- 22nd Wednesday. The men at their several occupations, such as building the potatoe bed, working at the mill, gumming a boat for the mountains, and the women with a man as usual shelling corn. Fine cool weather.
- 23rd Thursday. From the private baggage being great, it is now found necessary to take up two boats, in order to make a sure and quicker voyage to & from the Mountains. Another boat, has therefore been got across, and men put to the gumming of it. The rest of the men variously employed. Indians are again moving off for the fall hunt. Clear weather.
- 24th Friday. The men employed as yesterday. Very few Indians come to the house, most of the strangers have gone to their different homes. The weather still continues fair.
- 25th Saturday. After an early breakfast the two boats left this for the mountains, with the loading of forty pieces each including provisions -
manned seawardly by six men and a boy. The

Sept
1830

propry were Mr. Brown and family, Mr. Saml. M. Doyall & family, Messrs. M. Dots and Harvitts families, and the family of your humble servant, who is left in charge of the Post until Mr. Brown's return. The total heads in the two boats were thirty two, fourteen of which are working men.

Eight men remain to do the work of the place, two of them are on the sick list. Old David is also at the post, and no small assistant is he, to the Guntherman in charge.

Pleasant cool weather.

25th Sunday Nothing of any importance transpired here to day, and the Natives all very quiet. Cloudy weather.

27th Monday. Three men were employ'd raising the square of the potatoe shed, Joe Lapierre at his little work, but with the women at the Indian Corn, and one of the sick was also shelling corn - the other wildfowling was sent to Lapierre with whom he can amuse himself. The mare stolen on the 19th instant was this day brought back by a Chipewack, who plays the same trick to the Chingias than he did to us. Fine weather.

28th Tuesday The same sort for the men as yesterday. At noon the shelling of the Indian Corn in the farm yard was ended, and two of the men with the women were put in the fields picking up more.

The sick man Deloge was sent to mend a cart for bringing home the corn. The old Lapierre, & Old David, left us for his boats in order to make a fall hunt.

Mr. Montone has taken his route toward the Arc Little portage for the purpose of hunting beaver, he is to be here by the 15th of next month. Very strong west wind all night & day and the weather cloudy.

26th Wednesday. The old corn fields finished excepting

the casting of the Indian corn. The potatoe shed taken up much time, owing to the ground giving way. One of the men, being carting home the corn, and Deloge employ'd, making two ploughs.

We have now in store 779 bushels of Indian corn, kinds what has been put down on the floors of the store and Guntherman's dwelling houses.

Fine weather.

30th Thursday The men have been occupied as yesterday, and the women busily employ'd shelling corn in the farm yard. Cloudy weather.

The month produced the following trade -

	N. W. Co. 1/2	Do. 1/4	Do. 1/8	Do. 1/16	Do. 1/32	Do. 1/64	Do. 1/128	Do. 1/256	Do. 1/512	Do. 1/1024	Do. 1/2048	Do. 1/4096	Do. 1/8192	Do. 1/16384	Do. 1/32768	Do. 1/65536	Do. 1/131072	Do. 1/262144	Do. 1/524288	
93 Large Beaver	3	7	6		7															
12 Small "	2	2			6															
4 Black Bear		1	3																	
2 Brown "			1	1																
2 Grack "			1			1														
5 7 th Guntherman			3																	
1 Martin		1																		
5 Winks		1		4																
163 Musquash	20	1	100	10	12															
4 Lynx		1		3																
3 Otter				1		2														

October 5th Friday The men have been as usual employ'd, and the women still busy with the Indian Corn. The two harness horses (horses) are sent up the river with the bands of horses, for the sake of grass. Deloge doing very little, and I fear as much, we wonder they are the victs list party. Fine weather.

8th Saturday The potatoe shed not yet complete, and the millwright, Lapierre, advancing as slowly with his work, being alone. Fine weather.

October
1891

In the forenoon a man was employed at thrashing wheat for making flour with the hand corn mill, four Indians have been engaged as millers, who work helps and at the same time assesses himself at shifting flour.

Just before, one of the horse keepers, to Kingman with letters for Mr. Black, and at same time to see if any of our lost property by the swamping of a boat was found.

Sawish, a Mr. Carro Chief, has arrived with a few young men of his tribe. They have brought a few horses to trade.

5th Sunday. The horse that Carro got for his voyage has returned to the band, soon after the above Indian made his appearance, and another horse was given him with which he has undertaken his trip.

The Indians as usual trip to their camp doing nothing. Fine weather.

6th Monday. Two men have been employed at splitting cedar for covering the potato shed, part of the roof put on. Lapiro at the mill doing a little work, and Lapiro helping him. The blacksmith in his forge. DeLoe working at mending carts and Coachman with the women shelling corn, all of it done excepting the new fields. 344 traps added to our stock already in store.

Weather as usual.

5th Tuesday. Two men sent off to make hay for the winter. The rest of the men variously employed.

Part of the new fields corn brought in. Fine weather.

6th Wednesday. The thrasher can only make out to furnish the miller, who the old interpreter help at work.

Woods still at his potato shed. DeLoe completed his plough and made a new truck for carting. Indians moving off and others coming in. Fine weather.

7th Thursday. The potato shed at last completed, at last strong and well made. The rest of the men variously occupied about the place. Weather continues the same.

8th Friday. The men at the place began covering the hay with earth and bark, and thrashing wheat.

The water mill, is left to the management of Joe Lapine who is the undertaker of that job. Cloudy weather.

9th Saturday. Saw the hay makers at their work they are coming in well. The men at the fort as usual employed, covering all the houses with bark and earth, and thrashing wheat. This school work the women were employed picking off and shelling the Indian corn, which work is now completed.

It rained in the morning, fair weather in the afternoon.

10th Sunday. The same men of feet followed up by the Native, such as dancing and praying to the Great Master of life. I have just acquired a long life, and second is plenty of food in these two things consist the main and principal object of an Indian's pretensions. Fine weather.

11th Monday. Two men with all the women of the place, have been occupied at taking up the potatoes. One hundred & ninety three traps brought home. Two men employed at sawing planks for making & thrashing of flour. Woods busy at forming window frames. The hay cutter and mill wrought at their several occupations from the fort. Cool weather.

12th Tuesday. The same employment for all hands. The potatoes are so plentiful, that we had to get Indian women to help us at the gathering of them, for which duty they receive each a small turmeric fiddle at night. To day 249 traps were added to the stock. Some cool weather.

October
1830. 15.

Wednesday. Men and women as usually employed.

340 Hys of Potatoes brought into the shed.

Kabicoo arrived from Minagan, but left his horse behind him in care of a Sing. Boil who resides on the Spotted river. No news of any kind from below. One of our men died at Spottans, it was left there by Chart's party on their way back from Walla Walla.

Fog is becoming troublesome about the potatoe fields. Fair weather.

14th Thursday. The haymakers come home, after cutting, drying and building six stacks of hay containing about 1000 bunches. The above men were put at work covering the big house. The rest of the men as usual employed. Potatoes brought home this day is 381 Hys, we have now 108 bushels more than last year altogether. Kabicoo sent back $\$$ for his horse. The weather fine.

15th Friday. The same duties as yesterday. 281 Hys of Potatoes gathered to day, and put into the shed. Fair weather.

16th Saturday. Plastering, covering, and putting glass windows to the Gentlemen's dwelling houses about the place, constitute the work of the men. Also the thrashing floor completed and a little wheat brought in Store, making now 15 bushels since Mr. Heron's departure. Cloudy weather and a little rain fell. This day the women, of the fort, do nothing for the place, but work for themselves.

17th Sunday. Late last evening Charlie and another Indian arrived from Walla Walla with letters both from that place and Camasawa. News of the Head Hunters are, that the fort people and Indians about there, were suffering under the ague or intermitting fever. The third vessel

arrived safe from England with an outfit complete for the Governor's business in this Department. All quiet about us.

18th Monday. The men variously employed, covering houses, plastering and white washing all the buildings about the place. Two men with the women help at taking up the Potatoes, and bringing them home. 341 Hys brought in. Fair weather.

19th Tuesday. Two men were occupied about the buildings, and the rest thrashing wheat and helping the women with the potatoes. 241 Hys safely stored. The Indians, five about the place. Old Wood still busy at shifting floor, and watching the millers. Fair weather.

20th Wednesday. The same employment for the men as yesterday. Sent off the Walla Walla express and wrote to Mr. Barnston, who is in charge of that post. To day 302 Hys of Potatoes taken up, and put under shelter. Weather cloudy.

21st Thursday. The same occupation for all hands, only 292 Hys of Potatoes brought into the shed. About 11 O'clock this morning the Fort Express, headed by Mr. G. Barnston arrived, in three boats by a Canoe, manned by 54 men, including the Colick party. The above Gentleman was accompanied by Mr. Hanson from the east side. Mr. Heron has also arrived with his family, and at the same time thought proper to bring down arms. The weather is getting cold, but clear.

22nd Friday. Six parcels of the express taken across the North fall portage. In addition to what they brought we have forwarded down 100 pieces consisting of provisions, kettles, cords, horse agues, and spare flints, for embarkation. Five boxes sent by land to Minagan for the use of New California. Clear weather with a little rain.

October
1830.

23^d Saturday. Very little done by the men of the place - This morning Mr. Harriott, accompanied by Mr. Wain, took their departure. The party consist of forty one men, five of whom belong to this District and are to return from Chinagan. The boats we saw in assembly well laden, but not over too well manned owing to the want of good boats.

Preparations made for starting the Kootenais wintering establishment, and its outfit - Wainis most part of the day.

24th Sunday. Some business done to day in order to advance our work for winter quarters. Indians as usual peaceable, and very few trouble us. Heavy weather.

25th Monday. This morning Mr. Montour left this for the Kootenais charge, with six men in two canoes loaded with thirty pieces including provisions of all kinds. The following written instructions were given him.

Fort Colville 25th October 1830.

Dear Sir,

With the outfit now delivered to you, you will please proceed without delay to the Kootenais post of which you are to take charge, and in the management of the affairs of that place I have no doubt, you will do your best to make good returns -

During your fall hunt you will require to procure as much good dressed leather and as many lodges, Cars &c. as you can; but I must caution you against falling into the vice committed there last year. By the leather trade being too much encouraged, the Indians took that easier way of getting their wants, and neglected hunting for animals, the consequence was a deficiency in the returns. It will therefore be proper to make

the Indians fully understand that fur is the primary consideration, and every thing else (though wanted) only secondary - Another cause of the decline of the Kootenais trade is the great intercourse those Indians have had of late with the Blackfoot and Crows, which you will try by all means to put a stop to -

If the Americans cast up in your quarters let them not trade a skin that you can purchase at any price, but if they offer furs for sale you can receive them at the rate of four dollars each for currency for each large Beaver skin, for which drafts on our agent at Montreal will be given.

The Indians should be made to understand the impolicy of allowing American trappers to hunt on their lands. Please send across to the Old Head Post as soon as in your power, three packs of Elk skins, and three of Chew skins, for the use of this place. And it will also be necessary to get a canoe made in course of the winter, instead of the old one you take up this fall.

It will not be proper for you to leave in the Spring before you have taken in every skin the Indians may have in their possession, but you must at the same time bear in mind that you cannot remain longer than will admit of your being at this place on the 5th April next, at latest.

Wishing you every success

I am Dear Sir

Your most Obedt. Servant

(signed) Genl. Sherman.

To Mr. Michl. Montour

&c. Please keep a journal of occurrences from your departure until your return to this place

(signed) G. H.

The blacksmith (~~Smith~~) with Geo Lapierre were both employed at the mill. DuLoy squaring wood, Bloss and Seachin with the women at the potatoes, Tim and Bouzgeru sawing wood for a barn, Skulpe looking over the Red Express Gun, W^m Wass, one of the two men left by Mr Barnett through Mr. S. S. S. McLaughlin's care, employed at thrashing wheat, and Sawville carting home the provisions of which we have many.

Indians are now drawing near us, for the purpose of trade. 165 Hys of Potatoes brought in - Clear weather.

26th Tuesday. No work done to the potatoes on account of bad weather. Seven men were employed at making spade for potatoes, the seed full. Most of the men as yesterday occupied.

27th Wednesday. Rained all night and most part of the day, therefore nothing done by the women, towards gathering the potatoes. The men employed as above. Four DuLoy, Beau d'Alans, and Spokan Indians have come in to trade. Old Chibi's family off to the Flat Head.

28th Thursday. The men variously employed. The women of the place, aided by a few Indian women, took up 100 Hys of Potatoes which were put in pits.

An Express arrived from Vancouver, the agent still seeing some harm there. An Express from Harayangah died of it, and a woman also suffered, she was of the Spokan tribe, and Chali-fous's wife.

Indians coming on us for trade - Fair, but cold weather.

29th Friday. Geo Lapierre, Wass and Gordie, were employed clearing away the rubbish along the small stream on which the Water Mill is made. Seven men busy as usual sawing, and three others with the women in the fields. 328 Hys of Potatoes again put into pits -

Four of our men that accompanied the Express boat arrived from Kingan, with the most unpleasant news of seven men drowned on their way down below the little Kingan falls. Six of these poor unfortunate were men come from Canada and the other was a most useful man of this District by name Sam Moore. In addition to the above great loss, several pieces of provisions and leather were also cast away.

Upon arrival of Indians. In the day sent down skins and six horses besides a quantity of small furs. 5th

Fair weather.

30th Saturday. From the bad state of the weather, nothing was done in the fields. Seven pits of Potatoes covered over with earth. James still busied at their work. Seven men were employed at thrashing Indian Corn with the frail a far quicker process than with the hand. Indians still busied coming in amongst them were two Indian bulls, who gave us some wild fowls. Snow seen on the hills about us, and it rained on the lower ground -

The Flat Head fall out fit packed up and ready for starting, also some flour, put up for the Indians, which is to be transported from the Flat Head winter establishment. The prosperity of the deceased Sam Moore put in store, and on account taken of it.

31st Sunday. It rained so much during the night that not a horse in the whole fort was proof against it, about nine this morning the weather turned out fair with a strong south wind, and in the evening the wind changed to the north.

During the month much has been done as regards work, but the Grass not altogether so good as might have been expected at this season, from the Nations coming on to get their wants

Oct^r
1836

for the winter -

Statement of the Monthly trade, and as usual the names of the different tribes from whom the articles were got -

	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	W.M.	
50 Large Beavers	5	5	29	53	1582	Maguash	68	109	363	1212	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
69 Small "	9	1	26	32	111	Lyax	1	"	3	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6 Car Black Wax	1	1	3	1	36	P'ters	2	1	10	19	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6 Cut "	4	.	1	1	7	Shoss	"	1	.	5	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6 Car Wax	2	.	.	4	15	Unison	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6 Cut "	1	.	2	3	11	Unison	.	.	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1 Quirt "	1	.	.	.	38	Ducks	26	"	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 7 th Castorium	10	5	.	.	8	Wys. Gum	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 Fishers	.	.	2	2	1	Car. Beavers	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1
59 Mitts	.	.	18	41	2	Car.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2

November

Journal continued by Mr. Sheron

1st Monday. The Flat Head party preparing to start tomorrow. A canoe of Mr. Cars arrived to trade. Heavy weather - Wind W. The Indians on the ground busily trading. Macra speech to the whole in the evening, the purport of which was to inculcate religion, morality, and industry, to all which they promised a faithful observance, and finally do believe them sincere, as they have already by their improved conduct given me positive proof of their amendment. This being All Saints day, it was kept as usual holy.

2nd Tuesday. Mr. Sutton with eight men and an ample outfit of goods, started for the Flat Head post of which that Gentleman is to take charge for the winter - I handed him the following instructions

for his guidance

Fort Colville 2nd November 1836

Dear Sir,

As you are now ready and fully equipped, you will please proceed with all expedition to the Flat Head Post of which you are to take charge. Knowing your zeal & ability I am sure they will both be exerted as usual in the discharge of your duty there for the interest of the concern.

Respects yours of all things you will require to procure as much good dressed leather & Grease, and as many logs, Cole, horse shoes &c. as you possibly can. You will trade at the Bariff of last year, and treat the Indians altogether as they have hitherto been treated. If however the Americans cast up in your quarters, your scale of trade must of course be regulated by circumstances. Let the skins in that case as cheap as you can, but let not one fall into the hands of an opposition that can be purchased at any price. Should the Americans offer furs for sale you can buy them at the rate of Four Dollars Dollars for currency for each large Beaver skin, for which Drafts on our Agent at Montreal will be given. The Indians ought to be made to understand the impolicy of allowing American trappers to hunt on their lands. Please let me know as early as possible if any make their appearance either near or at your place.

It will be necessary to get a canoe made in course of the season.

Your departure from your post in the Spring must depend on the arrival of the Indians with their furs, but you will please bear in mind that you ought to be here by the 15th April next at latest.

Wishing you a pleasant winter and very sincerely

Yours truly

Wm. W. Sutton

Wm. W. Sutton

Novem^r
1856.

- 2^d We were busy trading with the Indians who arrived yesterday during greater part of the day. Many of the former arrivals went off. The men and women of the fort employed taking up potatoes. Cloudy weather - Wind N.E.
- 3^d Wednesday. Most of the distant Indians took their departure for their lands. Two Indians who came from Fort Vancouver with letters set out on their return thro' here, by whom I sent down six horses which were all we had fit for a journey. The people of the place occupied as yesterday, taking up and housing potatoes. Cold cloudy weather - Wind N.
- 4th Thursday. Duties of the place as above. Wind and weather likewise the same.
- 5th Friday. A constant pour of rain prevented any work being done out of doors. The men therefore employed overhauling potatoes within -
- 6th Saturday - As yesterday.
- 7th Sunday - Heavy rain throughout the day against no house in the fort was proof. Wind E.
- 8th Monday. Snowed all day. Wind E. The people employed within doors among the potatoes -
- 9th Tuesday. The weather and duties of the place as yesterday.
- 10th Wednesday. The men and women of the fort occupied taking up the potatoes assisted by the Indians about the place who have performed this work very much since the commencement of it -
Cold cloudy weather Wind S.W.
- 11th Thursday. Finished taking up our crop of potatoes which amounts to 5000 Hye bushels which have been eaten by the pigs - Soft weather - the late snow has all melted and left the ground in mire.
- 12th Friday. The men of the place employed putting houses in rows for our cattle and pigs to pass the winter in - Some straggling Indians/home guards

24

- help hovering about the place for the purpose of glancing our potatoes fields in which occupation they have a constant scamb with the snow - Cloudy weather - W.S.W.
- 13th Saturday - The men employed as yesterday - An Indian arrived with some venison. Mild weather - Wind W.
- 14th Sunday. - Mild overcast weather - Wind W.
- 15th Monday. Sent the boat builder and another man to raise timbers for six boats. Two men sawing wood for a barn and two smelting a Coal kiln, the seventh is cook who with myself, Wind and the above seven constitute our winter establishment -
Fair weather - Wind S.
- 16th Tuesday. The people of the place employed as yesterday. Drove all last night and this day - Wind W.
- 17th Wednesday. The men employed as above - Snowed during last night and the forenoon part of which afterwards melted towards evening -
A good many home guards kept hovering about the place undecided whether to winter hereabouts or move to a distance; for myself I try all I can to get them away, for when they come to be in want of food towards Spring they will be a torment.
- 18th Thursday - Snowed all day - wind N.E.
The duties of the place as above -
- 19th Friday. Mild weather. Most of the snow was carried off by a constant rain which fell during the day. Wind west. The two men sent for boat timbers on Monday returned with the quantity required for the six boats we are to build. The rest of the people employed as during the foregoing part of the week - Indians still hovering undetermined where they will pass the winter -
- 20th Saturday - Sent two men to raise wood for sleds, two sawing, and two at the Coal kiln. Some Spokane Indians moved off to their lands.

Nov
1830

- 25th Tuesday. His disagreeable weather - Wind West.
- 27th Monday. Sent the boat builder to get stum & stum posts for his boat, also one man to get ash wood, two to chop wood for a barn, and two to continue with the Coal kiln until it is completely burned - Snowy weather - Wind W.
- 28th Tuesday. The people employed as yesterday - Heavy rain all day - Wind west.
- 29th Wednesday. The boat builder returned with the stum and stum posts which he was sent for on Monday - Thus all the rest of the people employed at stopping a leak in the mill dam - Clear frosty weather - Wind N.E.
- 30th Thursday. Sent three men to procure posts for the barn, one man hauling the same home, and two continue at the Coal kiln - Cal, cloudy weather - Wind north.
- 31st Friday. The people occupied as yesterday - A party of Lake Indians arrived, who say they have amongst them about 100 Beaver skins, besides other furs. Cal cloudy weather - Wind N.E.
- 1st Saturday. The duties of the place as above - Weather likewise the same. The coal kiln finished.
- 2nd Sunday. Frosty weather - Wind S.E.
- 3rd Monday. Mild cloudy weather - Wind S. The men employed procuring posts and framing wood for our barn, one hauling home the same, and two erecting a temporary barn for thrashing in until the other be ready. Self and Wind occupied all day trading with the Lake Indians.
- 4th Tuesday. The people of the place continue at the same work as yesterday - Weather also much the same. Still occupied trading with the Lake Indians.

State of the Month as usual -

25

	No. Men	No. Horses	No. Oxen	No. Sheep	No. Swine	No. Men	No. Horses	No. Oxen	No. Sheep	No. Swine
15 th Day Brown	50	2	96	258	200	15	161	12		
51 st Small "	20	2	30	6	Others		1	5		
1 st Beef "	1	-	-	15 1/2	Chickens	15 1/2	1 1/2			
2 nd Day Old Cow	-	-	2	7 1/2	Deer	7				
2 nd Calf "	-	-	2	3	Horses	3				
2 nd Day Down "	-	-	2	1	Cattle	1				
3 rd " Irish "	-	-	3	1	Cow	1				
3 rd Calf "	1	-	7	1	Black & Red	1				
31 st Cattleman	-	6	20	3	Chickens	1	2			
3 rd Fishes	3	-	-	5	Swine	5				
1 st Fox "	-	-	1	1	Wolf	-	1			
12 th Lynx	1	2	9	2	Volcanus	-	2			
6 th Martens	-	1	5	1	Appl. & Cattleman	-	1			
1 st Minks	2	2	2							

1830

- Nov. 8th Wednesday. Fine weather - Wind S. One man repairing the fence of the farm yard, which was broken through during the night by the cattle, which destroyed some of our Cattle - One man at erecting a temporary barn - One covering the coal kiln - One drying malt, and two getting wood for a barn. Six horses & 12 oxen arrived with a few furs and horses to trade -
- 9th Thursday. Two men making a Chimney in one of the main houses instead of one that was not safe - Three procuring wood for the barn, and one drying malt - The Indians who came yesterday traded and went off. Some mild weather - Wind S.
- 10th Friday. Cloudy mild weather - Wind west - One man employed at again repairing the fence of the farm yard. One at the barn, one setting firewood - One hauling the same, one thrashing and one drying

Decem^r
1836

most. The Pak Indians and some with Tall Indians
ward a few skins in course of the day.

5th Saturday. Snows all last night and this day. Wind
N.W. Saw men squaring wood for the barn. One
hauling the same - one thrashing, and two working
in the forge. The Pak Indians has made up their
minds to keep the winter here, but after much per-
suasion I have succeeded in ^{getting} them to consent to
return to their lands after they have gone through
a religious dance of three days.

6th Sunday. Snows lightly during last night and
to day - Wind N.E.

7th Monday. Saw men squaring wood for the barn. One
hauling home the same - one thrashing, and two
working in the forge. Clear cold weather.

Wind N. Snow about eight inches on the ground.

8th Tuesday. Wind and weather as yesterday. Four
men employed putting the frames of the barn to-
gether - & two thrashing wheat, at which works
they will continue during the week.

The fort is almost closely crowded with Indians
who are hunting near the place. The abundance
of dried Salmon which they laid up for their win-
ter's food is the cause of their remaining near us,
instead of as usual, removing to a distance to procure
their subsistence by the Chase. This circumstance
will be a detriment to our trade for the Indians
being thus stationary do nothing in the way of
trapping, and it is an evil which we have in-
vain tried to prevent: they, in spite of our ad-
monition, persevere remaining quiet and feeding well
to hunting for animals with empty bellies.


9th Wednesday. Clear Cold weather - Wind N.W.

10th Thursday. Wind & Weather as yesterday.

11th Friday. Snowy weather - Wind N.E.

Indians who have been off since the Salmon season begin
to come in to him on their Stows of Dried Salmon which
they laid up for the winter. These arrivals add consi-
derably to the number of idlers about the place and to our
annoyance. It is true they are civil and friendly enough
but still as they are not in the way of hunting furs
and always lounging about the premises the sight
of them is nowise agreeable, and besides they are a
constant pest for tobacco to smoke both at the
house at their tent, which they have no means
of paying for. There is an evil attending a plenti-
ful Salmon season as well as one of Scarcity.
When the former, as this year, happens to be the
case the Nations fall in idleness during the win-
ter, and think of nothing but feasting and smoking
tobacco; and when the latter is so, as for some years
previous, they starve to death, by or steal horses
for food.

12th Saturday. Wind S. Weather cold. The barn
work, has went on pretty well, as well as the thrashing
during the week.

13th Sunday. Mild cloudy weather wind S. 
Shaved a little about the houses towards noon.

14th Monday. Cold Cloudy weather - Wind E.
Sent three men to procure boat wood, which is
now getting scarce here. Two men thrashing, and
one working at the barn frame wood.

15th Tuesday. Clear cold weather - Wind N.
Part of the place the same as yesterday.

16th Wednesday. Mild weather with light showers of
snow - Wind N.W. Three men still continuing
in the woods raising boat wood. One employed making
wood and hay sleds. One thrashing, and one hauling
firewood which has been cut by Indians: instead of
it come not for the assistance we get from Indians

Decemr.
1835.

at minor jobs about the place, such as cutting firewood, attending on the live stock, carrying water &c. Some of the principal work must be neglected, owing to the few hands we have got to get through so much labour, as has to be done here -

16th Thursday. Mild weather. Wind S.W. Three men continue in the work procuring boat wood saw-hauling home, with oxen, that which is raised - and one thrashing - a party of Otinogans arrived with only a little venison, and about a dozen of skins in peltries - though the party amount to about forty men; they are the most perfectly useful Indians I have ever seen, for nothing will induce them to be indolent, what is worse they will make like the beaver which are in tolerable plenty on their lands, nor allow other Indians to do so -

17th Friday. Cold weather with light snow. Wind N.E. The severity of the weather detains the Lath Indians still on the ground as they cannot ascend the river in their bark canoes - These with all the Natch and Otinogan Indians upon the present trip, the fort constantly crowded and though they are most friendly and well disposed yet still they are an annoyance in as much as every door they see open they try to enter to warm themselves, and are incessant in their demand for tobacco to smoke -

18th Saturday. Very cold weather - Wind N.E. - The men have finished chopping and raising our boat wood and have got the whole except one log, hauled to the top of the west hill which is as yet too slippery to descend -

An Indian woman died suddenly in the Camp -

27

19th Sunday. Snow all last night and this day, the ground is therefore now well covered and the weather so cold, that the season is in every respect like a winter on the east side of the mountains -

20th Monday. Cold cloudy weather - wind N.E.

Sent two men with the oxen to bring the log that remains in the woods, one employed finishing the wood and log slots, two working in the fog, and one thrashing -

21st Tuesday. Snowed all last night and till noon this day - Wind west. Five men employed hauling home boat wood from the top of the west hill, the whole of which they got to the spot where it is to be saved, behind the fort, by four o'clock - two thrashing - one hauling firewood, and one waiting at the barn. The Otinogan Indians we have at length got off to their lands, and with them some Lath Indians for a time - Sent an Indian off to President Smith's bay to look after our horses there -

22nd Wednesday. Snowed all day - Wind N.E.

Five men employed at the barn - one thrashing - and one hauling firewood which is cut by Indians -

Many of the Indians about the place are sick, which I attribute to such numbers being crammed together in large tents - their filthy and bad food, which consist of rancid dried salmon and unwholesome roots -

The Indian we sent off yesterday returned -

23rd Thursday. Snowed all last night and till nine o'clock this morning - The men employed as yesterday -

24th Friday. Light snow all day - wind west -

All hands employed at the barn, the frame of which they succeeded in getting up before night which we have been striving to get done before the holidays set in -

W. H. a pig weight 135 lbs -

Dec.
1830

25th Saturday - Light snow all day - Wind west -
We usual the men got a regale which they enjoyed
in the utmost harmony. Some of the Chiefs and
principal Indians about the place got a little por-
tions of eatables also to enable them likewise to
distinguish the day. as the duty of the men at
this place is constant and hard, and they by their
zeal in getting through the work now on hand
must the indulgence I have released them
until after New year's day -

26th Sunday - Mild cloudy weather - Wind S.

Sent two Indians with provisions to the Indians,
who are keeping our horses at Lindent Crude Bay,
waiting the return of the old Head people with
the fall trade of that Post.

27th Monday - Snowed lightly all day - Wind NW.

28th Tuesday - Heavy snow all last night and to day -
Wind S. The sickness amongst the Indians seems
to be gaining ground for constant demand are made
upon me for medicines from every quarter -

29th Wednesday - Snowed during the day which has
sent the snow a good deal - Wind S.

30th Thursday - Snowed all day - Wind West.

31st Friday - Wind and weather as yesterday - An ac-
count of the severity of the weather, and want of assistance
on the part of the Indians our Mouth trade is very pecu-
narily -

	Li. W.	Indians	Cow	At Mill	Parting	Other		Li. W.	Indians	Cow	At Mill	Parting	Other	
16 Lard Wine	11	1				2	1	Wink						1
15 Tea	11	3				1	165	Meagrenish	65	26				57
1 Tea & Wine	1					1		Oil	1					
3 Tea	3					4		Wolens					2	4
2 Tea & Wine	2					1		Wolens						1
35 th Cattle	35					3		Shoes		3				
16 Tea & Wine	1	1	4	2	2	2		Shoes & Shoes					2	
1 Tea & Wine		1	2	1	5	3		Shoes & Shoes of	17				3	5
20 Tea & Wine	4	4	3	3	3	3		1/2 Tea & Wine		7/8				
10 Tea & Wine	2			2	4									

1831
Jan 3

1st Saturday - This being New Years day the men as usual
was liberally treated with rum and eatables which they en-
joyed cheerfully and harmoniously - toward the great
part of the day - Wind S.

2nd Sunday - Snowed throughout the day - Wind SW.

3rd Monday - The snow of yesterday and last night
changed this morning into light rain which lasted un-
till sun set. when the weather cleared up - Wind in
the forenoon S. in the evening N.E. One man em-
ployed thrashing, one hauling lumber, and another
firewood - one arranging the pitsaw for sawing our
boat wood, and one laid up in bed from a sprain
he got bringing home firewood for himself during the
holidays, which troubles us very much in forward-
ing our different loads. Got our horses home to
check over our list, and found there were some miss-
ing, owing to the negligence of our horse keeper,
whom I dispatched immediately in search of them -

4th Tuesday - Snowed all day - Wind W. The
people of the place employed as yesterday - The
post is daily crowded with the swarms of Indians
who are encamped about the place and are con-
stantly begging potatoes & tobacco - having no-
thing to pay for either -

5th Wednesday - Rained about noon - Weather
cleared up about 3 P.M. - Wind N.W.

The duties of the place continued as above -
having already sent off two parties of Indians for
our horses at Lindent Crude Bay, who turned back
short on account of the deep snow; I have sent
off a third to day whom I expect will go through -

A son of Mr. Bodens died about five this
evening of an abscess in the stomach - Many
of the Indians about us continue sickly, and
two have already died -

- 12th *Thursday* - Snowed greater part of the day - Wind W.
Two men arranging a saw pit for sawing our boat wood -
three thrashing wheat and one still confined to bed from
a hurt he got as already stated.
- 13th *Friday* - Warm cloudy weather - Wind S.
Two men commenced sawing boat wood, the others
as yesterday.
- 14th *Saturday* - Wind and weather as yesterday - The
men likewise employed the same as above - Some
of the Indians after much persuasion begin to make
snow shoes so as to set out a hunting -
- 15th *Sunday* - Showed most part of the day. Wind S.
One of our cows calved -
- 16th *Monday* - Showed during the day. Wind S.
Two men sawing, three thrashing, and one work-
ing in the forge - Still a pig weight 108 lbs -
- 17th *Tuesday* - Snow a little last night - Wind S.W.
The men employed as yesterday, and will continue so
during the week - The Indians on the ground formally
renounced, in full council, their ancient superstitions
doctrines, such as conjuration, Medicines &c. and
acknowledged and professed themselves to be, and
ever to continue, true and faithful Christians -
- 18th *Wednesday* - Light snow during the day. Wind N.W.
Some of the Indians about us begin to get sick of
provisions as they say, but I am inclined to think
the truth is, they are only getting tired of dried
Salmon, and make their cry of starvation as an
excuse for constantly begging potatoes from us -
Our best bear hunter the Late Indians and
forced to remain on the ground owing to the
severity of the season, and the want of food,
they having caught no salmon last summer,
to them on account of their worth and necessities
we are obliged to support almost entirely on

potatoes which fortunately happened to be an abundant
crop with us last season otherwise these Indians and
our large stock of swine would have suffered severely -

- 19th *Thursday* - Clear cold weather - Wind north -
- 20th *Friday* - As yesterday -
- 21st *Saturday* - Weather clear and rather mild -
Wind S. One Indian child died in one of the camps
near the fort and many others are in a low state -
- 22nd *Sunday* - Clear cold windy weather - Wind S.E.
A cold wind at this time bodes port of starvation, and
from the great depth of snow on the ground I fear we
will lose many of our hogs which are becoming
lean, should the weather not soon take a favorable
change -
- 23rd *Monday* - Clear cold weather - Wind N.E.
Two men sawing boat wood. Three thrashing, one
and one sick - It is almost my daily labour trying to
persuade the Indians about us to go a hunting, but
I have only succeeded in getting two families to start
on account of the cold, deep, and thin snowed state -
- 24th *Tuesday* - Very cold clear weather - Wind N.
The men employed as yesterday -
- 25th *Wednesday* - Wind and weather as above - Our
sick man so far recovered as to be able to do slight
job about the fort, the others employed as usual -
Thrashing and sawing boat wood - The frost is
so intense that a considerable quantity of our
potatoes are frozen in the cellar, but we cannot
consider them lost as our swine will soon con-
sume all that are injured, and in trading of
meats from the Indians they are professed to
those which have not been frozen on account
of their sweetness -
- 26th *Thursday* - Clear cold weather - Wind N.W.
Three men thrashing, two sawing boat wood.

and am doing jobs in the carpenter line about the stores -
We are doing nothing in the way of trade, the Indians
being mostly all confined to their tents by sickness,
want of camp, and deep snow.

21st Friday - Weather overcast wind West - The
men continue at their usual duties - The two Indians
whom I sent to Lisient Gault Bay for our horses,
which were taken to that place by our Flat Head
people, returned this evening accompanied by one
of the Wapags, who bring the unpleasant tidings of
many of them having died from leanness and the
great depth of snow on the ground, which fell
so abundantly in November as to render it quite
impossible to save their lives or bring them away
even at this early period of the season, a circum-
stance said to be unprecedented in this part of
the Country -

22nd Saturday - Weather overcast and rather mild -

Wind S. The men employed as above -

23rd Sunday - Weather overcast with light snow at intervals -
Wind S.W. Many of the Indians are falling sick daily
and those who have been indisposed for some time back
recover but slowly -

24th Monday - Snowed a little during the day, Wind S.W.
Two men sawing boat wood, two thrashing, one doing
jobs in the carpenter way and one hauling firewood
with even at which work they will continue during
the week -

25th Tuesday - Weather overcast - wind W -

26th Wednesday - Clear cold weather - wind W -
Some of the Indians about us begin to talk seriously
of moving off to hunt, their fore getting scarce
have them no alternative -

27th Thursday - Cold clear weather - Wind S.E.
Some Indians pitched off towards the Lisient Gault

Bay, and others moved down the river, they are indeed, how-
ever, that I don't expect they will find themselves much
in hunting through the deep snow -

28th Friday - Clear cold weather - Wind E. Sent out a
number of Late Indians with ammunition and traps -
They are to start in the course of a day or two for their lands -
Sent an Indian to the Gault to remain with our surviving
horses at Lisient Gault Bay, until the warm weather
sets in -

29th Saturday - Weather overcast - wind S.
Some more Indians moved off in different directions
to hunt deer and small furs, but I believe the former
is their principal object as they are getting short of
salmon -

30th Sunday - Rather mild overcast weather - Wind S.W.
One of our men and four children have been confined
to bed very ill for some days past, apparently by
some distemper which has prevailed amongst the
Natives all winter -

31st Monday - Snowed a little in the morning and part of
the day cloudy - Wind S.E. Two men sawing,
two thrashing, one hauling firewood, and one doing
jobs in the carpenter line about the Fort. The little
Late Chief and his fellows set out for the Lakes
to hunt - Trade of the Month as under -

	Wapags	Wapags	Wapags	Wapags	Wapags	Wapags	Wapags
3 Large Beavers	2	-	-	12 Minks	1	-	1
9 Scur	1	7	1	25 Mungush	-	-	5 26
1 Fox	-	1	-	2 Otters	1	-	1
1 Large Sea Otter	-	-	-	1 S. Wolverine	4	-	2 2
1 Cat Bass	-	-	1	10 Fishbones	-	-	1
5 Fishbones	-	-	2 3	2 Chin. Skins	-	-	2
5 H. S. Deer	-	-	5 3	10 th Moose	-	-	10
12 Eggs	1	-	5 3	50 Seal's	-	-	50
7 Motters	2	1	3	1 Cap. Coy	-	-	1

February 2^d Tuesday - Clear cold weather - Wind NW. The people employed as yesterday, and will continue so during the week -
 Late at night four men arrived from the Flat Head Boat, and brought letters from Mr. Station whereby we learn that he has made a good trade of furs there - The main arrival of the Flat Head until the Holidays will detain our people so long - We have felt great anxiety about them during the winter, having been looking out daily for them since the latter end of December - These people descended the River and broke their way, which was fast in several places, so much so that they had no less than three and twenty impediments of ice, some very long - They brought a few skins with them and from the want of horses, were left at the Bay, in fact their pieces will have to be transported on men's backs as the great depth of snow on the road will not admit any mode of conveyance -

They bring us accounts of the few horses we had still remaining at the Bay being all dead except six. The loss of horses this season is a most serious one in every point of view, and particularly so on account of our stock being so small -

Some Spokan Indians arrived with a few skins to trade -

3^d Wednesday - Mild overcast weather wind west a few men Indians moved off towards the River and built a house - Others preparing to follow tomorrow -

4th Thursday - Clear cold weather - Wind SE - There is now a good deal of ice along the side of the river fast, besides a considerable quantity drifting -

5th Friday - Wind and weather as yesterday -

6th Saturday - Weather cloudy - Wind N.E. Engaged two Indians to carry letters to Okanogan for Mr. Chief Factor Mr. Laughlin - Got the boats for the Flat Head put out and ready for the

people of that place to start on Monday - Labrosse and Jackson finished sawing the boat wood -

7th Sunday - Mild cloudy weather Wind S.W. Sent the two Indians, engaged yesterday, to Okanogan with the letters alluded above - The Indians as on every other Sunday attended divine service at the Chief's house where they spent about six hours at their devotions -

8th Monday - Weather very cold and clear - Wind N.E. Owing to the coldness of the weather the Flat Head Boats must make a further delay until it changes for the milder, as it is apprehended the River and broke their way is set fast altogether as to render it impracticable to ascend it in a canoe. There were men in the morning sent to work, with those of the place, at the following jobs viz. Three men thrashing, two sawing, two cutting and hauling fire wood, one making grease, and one doing jobs in the Carpenter way & five men, a girl, a boy and a child very ill in the dock and several others slightly so. A few more Indians moved off in different directions after getting their calendar for the Sunday examined and corrected, besides a little ammunition gratis to provide something substantial for the body also -

9th Tuesday - Weather very cold - last night was the coldest of the season - Wind N. Duties of the place as yesterday - Exchanged some bags of potatoes for dried Salmon, and Venison with the Indians -

10th Wednesday - Weather continues cold - last night still more so than the preceding - Wind N.E. -

The work of the people continues as above and will do so during the week. Our side in the dock are very low, and many Indians about the place are on a little exertion - My chief employment at present is dispensing medicines - no very pleasant occupation, at any time, but particularly so when

1831
7.67

doing it as it was blind fold'd, without knowing the
direction nor the medicinal property for it -

16th Thursday. Weather still cold. Wind N.W.

Got home some bear skins which are at death's door
to gain a livelihood about the farm yard -

17th Friday. Weather not so cold as for some days back
Wind west -

18th Saturday. Rather mild & cloudy weather. Wind S.
This morning one of our bears at the guard post, and
if the snow does not soon melt we may expect
several others will quickly follow as they are more
skittish -

19th Sunday. The weather seems to be on the way of
changing for the winter. We have had a strong
south wind during the night and to day which
has somewhat softened the snow. The Flat
Head people are ready to start tomorrow at all
risk, as Mr. Titton must, by this time be anxious
to see them back. Got three of our strongest horses
home to carry the property, for that place, as far
as the mountains, where the people will have
to carry it on their backs to Kinlet Creek Camp,
as horses cannot proceed thither through the deep
snow. Four Indians are engaged to assist the
men to the Bay with the loads, who are to return
from there loaded with grease and dressed leather,
for which service they are to be paid five skins
each -

20th Monday. Snow all day. Wind S. The Flat
Head men, with four Indians, set out as arranged
yesterday on their return to the Flat Head. Col.
LaFayette commenced dressing his boat timber-
two men thrashing wheat, one at Carpenter's work
and two sick. A calf died at the lower guard.
The Indians continue to move off by twos & threes,

but many still remain on the ground, who keep con-
stantly ploughing for tobacco and potatoes of the
former we cannot help giving them a few rows
and their grates, as also some potatoes, but of these
we generally make an exchange for ash and spirit
Salmon which answers well for both parties.

21st Tuesday. Mild weather. Wind S.W. I have not
heard of the Bay and froze in nothing during the night.

The people of the place employed as yesterday and
will continue so during the week. But six
prigs up to Fatten which are intended for the use
of the centry of the interior ensuing summer, as
well as those of the Fort & storey exports. Got
home three more of our best horses to pick up
a livelihood about the farm yard. Got the oc-
casion of the God and some Indian Women to
overhaul our potatoes -

22nd Wednesday. Snow during last night and
this morning, after which the weather cleared
up, and the snow melted in sunny situations
Wind S.E.

23rd Thursday. Snow all day. Wind N.
Opened some pits of potatoes in the garden which
were damaged from being covered, but they
cannot be considered lost as our hogs eat them quit
as well as if they were perfectly sound. We were
obliged to deposit these potatoes in pits, for want
of room, our root cellar being full -

24th Friday. Mild & cloudy weather. Wind N. No snow
however except in a slight degree in situations ex-
posed to the wind.

25th Saturday. Wind N.W. with sleet and rain
in succession throughout the day.

26th Sunday. As yesterday.

27th Monday. Snow all day. Wind S. Two men threshed

thrashing - one dressing boat wood - one laying the flooring of a store. one burning wood for ashes to burn Indian corn with, and the Blacksmith doing jobs in the forge, at which occupation they will all continue during the week. - Got home two more horses who are quite lean to feel about the farm yard. - Two Lake Indians arrived with a little meat & two or three skins in furs.

22nd Tuesday. Cloudy weather - snow melted only in sunny situations. Wind E. a few spots of early ice, and little Indians arrived from below but brought nothing to trade. - They say a great number of their horses have died in consequence of the great depth of snow and severity of the season.

23rd Wednesday - Snow all last night and till noon this day when it changed to sleet and afterwards to a fair wind. - The women finished overhauling our potatoes of which we still have 1600 lbs, all in good condition, which is abundance for all purposes, as long as they will keep. - The horse who came home to inform us that another horse died in course of the night, though not so much reduced in flesh as some that still survive. Many Indians, as usual, about the place, begging tobacco and potatoes both of which I believe they are equally fond of.

24th Thursday. Showed in a small degree in sunny situations. Wind W. Three Lake Indians arrived with a little venison, which they traded for ammunition.

25th Friday - overcast until noon, afterwards light rain - Wind W. - The two Indians I sent to Okinagan on the 6th instant with letters for John Hancock, returned. - Also the Indians sent with the flat head people on the 13th to

Paulus Smith bay - They brought three bales of iron and two small bales of leather, the former from the flat head people and latter from the Kootenais -

26th Saturday. Mild cloudy weather wind W. Made a little visit from Indians in our neighbourhood. - Some of our stock are now nearly starved.

27th Sunday - Snow and sleet in the fore part of the day, afterwards mild and cloudy. Wind W.

28th Monday - Snowed all last night and till day. Wind N.E. - Saw men employed thrashing two plaining boat wood & the Blacksmith & carpenter at their trades, all of whom will continue at their jobs for the week. - The following is the trade of the month, which is certainly wretched.

	Wool	Beaver	Skunk	Y. S. S.	Y. S. S.
1 Saw Buzz Bear	1				
1 Cat			1		
13 Fishers		10	1	2	
1 Red Fox					1
1 Lynx		1	3		
1 Mink		1			
1 Wolf		1			
25 Males		45			
87 ft Deer Salomon		87			
725 lb Venison		625	100		
1 Steel Trap		1			

March 5th Tuesday. Breeze throughout the day. Wind S.

The two horses we got home, are so weak as not to be able to rise without assistance, although we gave them oats and hay &c. as much as they can eat -

6th Wednesday - Breeze all day. wind W.

7th Thursday. Mild cloudy weather. Wind S. In fact all our batch of children, in the fort, recover from sickness, even the girls, and one half of the people can only be considered as convalescent, though they endeavor to work a little -

8th Friday - Light snow at intervals during the day. Wind S.W. Another horse died yesterday on his way from the foot house, (where he was left by the Flat Head men) to the guard -

Fresh venison is now the only trade going on and it is low, and ill tasted mostly used or killed by dogs -

9th Saturday. The snow melted a little by the heat of the sun during the day - but there was no thaw in shaded situations. Snow fell during the last night about 3 inches of snow. Wind W.

10th Sunday - Showed a little during the day. Wind S. The two horses continue weak, and unable to rise without assistance, though every care is taken of them -

11th Monday. The air keeps cold though by the heat of the sun in situations, exposed to its rays, the snow melts a little - Wind S.W. Two men thrashing, two planing board wood, one laying a floor in the Officers house, and one man arranging a canoe - A few Indians are busy about the place, from whom we get a little venison occasionally, which is the prin-

cipal trade we have now a days -

12th Tuesday. Wind and weather as yesterday - Sent Phillips with four Indians, up the river, to collect four poles. The rest of the people employed as yesterday and will continue so during the week -

13th Wednesday - Clear weather, but the air continues so cold that the snow melts very slowly - Wind S. Got sixty five bushels of wheat arrived. Sent Indian arrived with a little venison, a fish, a Fox also a little Indian with 10 musquash -

14th Thursday - Wind and weather as yesterday - Sent Phillips six Indians to procure four poles at the rate of 5 shaves per hundred when delivered on the beach - Sent a little venison & furs from some little Indians -

15th Friday - Clear cold weather - Wind W. Got thirty bushels of wheat and sort of oats arrived - Most of our horses continue so weak as not to be able to rise without assistance -

16th Saturday - Showed during the day, but the night continue very cold. Wind S.W. Small spots on the plain begin to get bare - the south side of the hills have been so for some days past - Sent the annual of two Chev: pork for ammunition and pork for potatoes - also some gunn for the latter -

17th Sunday - Wind and weather as above -

18th Monday - Show in the day time and froze hard at night - Wind S. Two men turning boat timber & two thrashing, one getting four poles and one sick - The Indians collect four poles returned with some hardware which are for the shelter -

19th Tuesday - No variation in the weather - Wind W.W. - Two Indians arrived from Umanagon.

March

- with letters from Wally Wally and Vancouver -
The snow of the plain, as yesterday - A good deal
of the plain is now bare, and our live stock con-
sequently able to procure part of their subsistence
themselves -
- 16th Wednesday - Fine clear weather in the day time
but cold at night - Wind N.W. Five men
employed preparing boat packs, two thrashing,
one collecting furs, and one Lapsiree,
who was sick, employed in laying a flooring
in one of the officers rooms -
- 17th Thursday - As yesterday -
- 18th Friday - Weather continues to thaw by the
heat of the sun in the day, but at night freezes
heavily. Wind N. One Indian brought me
a letter from SW Hutton, by which I am in-
formed the severity of the winter prevented the
Waters from hunting beaver as was expected,
and that some hundreds of horses, belonging to
the Indians in his quarter, had died from the
same cause -
- 19th Saturday - Wind and weather continues as
above. Phillips, with his Indian assistants
returned, after collecting 1100 furs, and
500 packs. He would have procured more, but
from the great depth of snow - however as soon
as it melts we must collect more -
- 20th Sunday - Rain during the day, which
may be considered the first natural thaw of
the season - much snow however still lies on
the plain, and along the east sides of the hills -
Wind S.W. -
- 21st Monday - Cloudy weather - Wind N. Two
men continued at boat work, two thrashing, one mending
a covering a small stove, and one making two

- enclosures in the fur -
- 22nd Tuesday - Clear weather - Wind S. The peo-
ple, employed as yesterday. Had a few skins from
some Kutch Indians, also some Bird salmon and
fresh venison - Water beginning to run in the
mill race -
- 23rd Wednesday - Cold cloudy weather. Wind S.
I have a little in the day time, but freezes at night.
Two men covering houses with mat - one mending
houses, two at boat work, and blacksmith at his
trade. Had some gum and a few mats from
Kutch Indians - Recruits arrived daily of the
Indians having lost enormous numbers of their
horses in all directions by the severity of the winter -
- 24th Thursday - Wind and weather as yesterday -
Two men at boat building, work, two thrashing,
one mending houses, and one making chairs -
Commenced grinding wheat in the water mill, but
the water failed after 2 days of hard rain - the flour,
made, is however very fine -
- 25th Friday - Clear cold weather. Wind N.W. The
men employed as yesterday -
- 26th Saturday - Clear mild weather. Wind S.
Men employed as above - Some Indians arrived
from the neighbouring Camp, but bring little
else to trade than gum and mats. Little snow
now remains on the ground, except on the northern
sides of the hills, where it is as yet but little
melted, but the mountains are still deeply covered -
- 27th Sunday - Mild cloudy weather. Wind S.W.
Night always cold. Some Late Indians arrived
with some meat, not knowing it to be Sunday -
- 28th Monday - Rain during the forenoon, foggy
in the afternoon - Drove all last night - Wind S.
Two men preparing boat work, two thrashing -

March one mending houses and one mending chairs. Sells
Wend's son and one of the horse harness, with six
horses to mil Mr Stittor.

29th Tuesday - Snowed during the forenoon, which
turned into heavy rain. Two Spottans ar-
rived, one from the Flat Head post and one
from the Lower Spottans Ckater, neither brought
any thing to trade. The men employed as
yesterday, and will continue so during the
week. Dried some grass during the day
for potatoes.

30th Wednesday - Snowed all last night, weather
during the day cloudy with light snow towards
dark. Wind N.W. Two men sawing, two
whitewashing houses, one mending chairs, and
one preparing boat wood. Dried 2
baths grass, venison, and a few meats. Two
Spottans arrived but brought nothing to trade.

31st Thursday - The weather continues cold for the
season, but the snow melts gradually by the
heat of the sun. Wind S.E. Two men
preparing boat wood, one thrashing, one white-
washing houses, one doing jobs in the carpenter
shop about the premises, and one sick. The
mill wrought a little, but as usual the water
failed. Dried of the month in the few very
trifling as will be seen below.

	W. H.	S. H.	M. H.	W. H.	S. H.	M. H.	W. H.	S. H.	M. H.		
1 Do. Beaver	3	2	1	4	Mustel	4	11	Chin. Skins	2	4	5
1 Do. Bear	1		3	Mink	1	2	1	Sk. B.	1		
6 Fishes	3	1	2	34	Musquash	18	16	52	Meat	52	
9 Bl. Fox	5	1	3	1	Other	1		887	Do. Salmon	302	130
4 Lynx	2		2	2	Wolves	2		325	th Venison	175	150

April 1st Friday - Weather cold. Wind N. The men employed
as yesterday. Trade - a little grass, and a few meats.
La Courie with an apprentice commenced building
the first boat.

2nd Saturday - Mild weather. Wind N.
Two men covering houses with mats, two boat build-
ing - one whitewashing houses and one at Carpenter's
work, got the outside of the fort cleared by
Indian women.

3rd Sunday. Cloudy cold weather. Wind N.

4th Monday - Wind and weather as yesterday.
Two men boat building, two thrashing, one at the
mill, and one repairing the fence of the garden.
Washed our beaver and took an account of all the
furs.

5th Tuesday - The weather still continues cold.
Wind N.W. This morning five ice blocks arrived
with Lutton to trade. They passed Mr. Montour
yesterday at the last postage in Mr. Gilliver's
river. About noon Mr. Stittor came in
with seven men, accompanied by three families.
He brought three bags of pemican for the use
of the exports, and left his returns at Cardinal
Smith Bay, in charge of Ganette, who is to remain
there until sent for, as yet the snow will not
admit any horses to go for them. I am sorry
to say that owing to the severity of the winter, our
expectations, in the making a good spring trade
them, have been blasted. The following is a
statement of what Mr. Stittor left behind him -

262 Large Beaver	2	2	Small Brown Bear	18	Lynx
266 Small "	1		Wolverine "	5	Mustel
3 th. Castoreo "	10	th	Castoreo "	1	Mink
3 Large Black Bear	12		Fishes	264	Musquash
1 Cut "	3		Bl. Fox	15	Other

April	2 Wolves	54 Sables	2 Beale Goods
	2 Wolverines	15 Carfluchs	400 lbs Lean Meat
	3 Loops	27 Small Deer Skins	160 " Back Fat
	4 Dogs	7 " Elk Skins	150 Buffalo Sausages
	170 Appichimons	7 Buff. Hides	

besides the above there remains in the same care 21 Buffalo Hides, 11 Elk skins and 12 porfluchs belonging to the Montanis post.

The men of the place employed as yesterday 1st of May Day - The weather clear and cold Wind N. Two men boat building, one thrashing, one at the mill, one working in the garden, and one (the blacksmith) in the forge - Nations still come in, and bring nothing else but gum to trade.

To day Mr. Montan arrived with his party, in three Canoes, loaded with the following trade -

360 Large Beaver	22 Mitts	2 Small Deer Skins
217 Sm. "	200 Squash	59 " " "
5 Lax. Black Deer	19 Otters	830 Lax. " Claw "
3 Cut " "	1 Badger	200 Sm. " " "
2 Lax. Brown "	55 Lax. Buff. Hides	5 Carrots " "
1 Cut " "	3 Spruce "	10 Garnished Shirts
1 " " "	6 Damaged "	6 " " " Legging
12 lbs Castoreum	68 Lax. Appichimons	4 Plain Shirts
32 Fishers	17 half "	2 " " " Legging
1 Red Fox	42 Carfluchs	12 Cabro or Coy Cabs
1 Coy. "	11 Leather Loops	38 lbs Sausage
54 Lynx	8 Wolves / skins	250 Sausages
6 Martens	3 Wolverines	

The winter trade of this last season exceeds that of the preceding year, but owing to the inferior summer trade, the returns are much less than last year, yet had the winter been mild, we had every hope of making a good spring trade, which

would have made up all deficiencies -

The Arc Platte, have taken their departure for their lands, previous to their going, they were advised to go their best for the ensuing year, in order to retrieve their lost good name as hunters of beaver, and to send word to their friend the Montanis, to rent themselves in the hunt of five animals - 7 Shurslays. The weather clear and the night cold. Wind S.W. The old Head men employed with the men of the place at the following jobs - Two thrashing, four boat building, one making wheels, one at the mill, two commenced ploughing the north field, one carting firewood, one in the garden, and one watching the miller.

An account taken of Mr. Montan's returns to the inventory, both of which were laid by in the big store - A few Assinagans arrived and brought a little fresh venison to trade - 5th of May Day. Wind and weather as yesterday -

all the men of the district have been employed as follows - Two thrashing, four boat building, five gone up the river for new poles, two ploughing, at the mill work Sockapione, one whitewashing the big house, the blacksmith in his forge, one in the garden doing the needful there, one making a large cart, and one watching the swim -

Indians keep coming and going, but seldom on the score of trade - Ladsyque, the head chief of the old Head, who came with Mr. Montan, has been round the premises and fresh every thing erroneous, the live stock in particular made a deep impression on his mind, and thought that one of the cows horns would do very well on his side for a powder flask - The horse still lean and weak.

10th April 9th Saturday - Fine weather Wind S. The men of the place have been employed in the following manner - four boat building, four rafting fence poles, two thrashing, one at the mill, one watching the swine, two whitewashing all the buildings about the place, two ploughing - one in the garden, and the blacksmith in his forge - one boat finished and put out of the boat-house - Indians are now becoming scarce, and the few that remains gave us little or no trouble -

11th Sunday - Fine weather cloudy - Wind S. - The Indians about the place assembled as usual in the little Chief Lodge for the purpose of election.

11th Monday - Clear weather - Strong north west wind. The men employed as usual, three rafting poles, four at the boat house, one thrashing and winnowing Wheat, two at the mill, one in the garden, one swine keeper, four ploughing, two mending the fence round the farm, and the blacksmith in his forge -

A few Indians arrived from below, and brought the men of the Express-boat, at Thompson's rapid,

In the evening Mr. C. & Mr. C. Wood accompanied by Mr. J. Pamberson, and S. Douglas arrived having left Mr. Barnston in charge of two boats loaded with property for this place -

12th Tuesday - Cloudy weather in the forenoon, and we got a heavy storm of rain - Wind S. -

The same employment for the men as yesterday at breakfast some Mr. Barnston cast up, and every thing he brought was put in store -

13th Wednesday - Cloudy weather Wind S. - The men employed as follows, four boat building, four farming, one at the mill, two thrashing, one swine keeper, two attending the Gentlemen's camp, three mending the farm fence, one in the garden and the blacksmith sick -

Wheat sown in the north field - Inventory taken and cost of 1830 concluded -

Crops of last harvest.

3016 Hogs Potatoes

731 Bush. Wheat

230 Indian Corn

168 Grass

103 Parsley

150 Oats.

In the afternoon a Canadian with two Indians arrived from Leaven Cloude with twenty two horses sent by Mr. McGillivray for the use of this place. This party divided from another which has twenty six horses more and expected to be here on the morrow.

Remainder of Book
BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY

1	2	3	4	5	6

Reference :-

B.45/a/1

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR
OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF
THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

END^{of} SECTION B. CLASS

45

SUBSECTION

a

TO 1870 INCLUSIVE.

THE END.

REEL N^o. 1M. 37

(SERIES I.)